Βιβλιοθήκη "ΦΙΛΑΔΕΛΦΟΣ"

04

Συγγραφέας: Αλκιβιάδης Τζελέπης

01. ΑΛΗΘΙΝΕΣ ΙΣΤΟΡΙΕΣ ΑΠΟ ΤΗ ΖΩΗ (συγκλονιστικές μαρτυρίες)
02. ΤΙ ΔΙΔΑΣΚΕΙ Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ ΘΕΟΥ (θησαυρός πρακτικής θεολογίας)
03. ΠΟΛΕΜΙΚΕΣ ΣΥΓΚΡΟΥΣΕΙΣ ΤΩΝ ΕΣΧΑΤΩΝ ΚΑΙΡΩΝ (εσχατολογική μελέτη)
04. ΟΙ 3 ΚΑΘΟΛΙΚΕΣ ΕΠΙΣΤΟΛΕΣ ΤΟΥ ΙΩΑΝΝΗ (συνοπτική ανάλυση)
05. ΤΟ ΞΕΣΚΕΠΑΣΜΑ ΤΩΝ ΣΚΟΤΕΙΝΩΝ ΔΥΝΑΜΕΩΝ (Αντίχριστος και Μασονία)
06. Η ΑΠΟΣΤΑΤΗΜΕΝΗ ΚΑΡΔΙΑ (χάνεται ή όχι η σωτηρία του πιστού;)
07. Η ΠΡΩΤΗ ΠΡΟΦΗΤΕΙΑ ΤΗΣ ΒΙΒΛΟΥ (Γένεσις Α:26-27)
08. Ο ΙΗΣΟΥΣ ΧΡΙΣΤΟΣ ΚΑΙ ΤΑ ΚΑΤΑ ΣΑΡΚΑ ΑΔΕΛΦΙΑ ΤΟΥ (Βιβλική μελέτη)
09. ΚΑΘΑΡΑ ΚΑΙ ΑΚΑΘΑΡΤΑ ΖΩΑ (ΒΙΒΛΟΣ και ΥΓΙΕΙΝΗ ΔΙΑΤΡΟΦΗ)
10. ΒΑΠΤΙΣΜΑ ΣΤΟ ΝΕΡΟ ΣΤΟ ΟΝΟΜΑ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΙΗΣΟΥ
11. ΠΩΣ ΓΝΩΡΙΣΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΑ ΤΟΝ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟ (ομολογία Α.Τ.)
12. ΤΟ ΒΑΠΤΙΣΜΑ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ (Βιβλική μελέτη)
13. Ο ΙΣΧΥΡΟΣ ΠΟΛΕΜΙΣΤΗΣ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΩΝ ΕΣΧΑΤΩΝ ΚΑΙΡΩΝ
14. ΠΟΛΕΜΟΣ ΚΑΙ ΝΙΚΗ (προφητικά μηνύματα)
15. ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΜΗΝΥΜΑΤΑ (σχολιάζοντας την επικαιρότητα)
16. ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΗ (με σκίτσα)
17. ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΗ ΑΠΟ ΔΑΙΜΟΝΙΚΑ ΠΝΕΥΜΑΤΑ (Ξεσκεπάζοντας τον Εχθρό)
18. ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΗ ΑΠΟ ΣΧΙΖΟΦΡΕΝΕΙΑ (το 3ο μέρος του βιβλίου 17)
19. ΤΟ ΣΚΙΣΙΜΟ ΤΟΥ ΚΑΤΑΠΕΤΑΣΜΑΤΟΣ και Η ΚΑΤΑΡΓΗΣΗ ΤΗΣ ΙΕΡΟΣΥΝΗΣ
20. Η ΘΕΟΠΝΕΥΣΤΙΑ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΓΡΑΦΗΣ (ιστορικές - αρχαιολογικές αποδείξεις)
21. Η ΑΙΡΕΣΗ ΤΩΝ ΝΑΖΩΡΑΙΩΝ (η εκκλησία των Εσχάτων Καιρών)
22. Η ΚΥΡΙΑΚΗ ΗΜΕΡΑ (η ημέρα του Κυρίου)
23. ΠΟΙΟΣ ΕΙΝΑΙ Ο ΙΗΣΟΥΣ (η Θεότητα του Ιησού Χριστού)
24. ΔΙΑΘΗΚΗ ΣΦΡΑΓΙΣΜΕΝΗ ΜΕ ΑΙΜΑ (ο Θεός της Διαθήκης)
25. «Ψάλτε ΑΣΜΑ ΝΕΟΝ» (υμνολόγιο - 240 ύμνοι)
26. «ΜΕΛΩΔΙΕΣ ΤΩΝ ΠΙΣΤΩΝ» (υμνολόγιο - 670 ύμνοι)
27. Η ΟΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ (προφητικό)
28. ΤΡΑΓΩΔΙΑ ΣΤΗ ΓΗ, ΔΟΞΑ ΣΤΟΝ ΟΥΡΑΝΟ (προφητικό)
29. ΟΤΑΝ Η ΓΗ ΚΟΙΛΟΠΟΝΕΙ (εσχατολογική - προφητική μελέτη)
30. ΦΩΣ ΑΠΟ ΤΗ ΒΙΒΛΟ (μικρό εγχειρίδιο θεολογίας - 16 θέματα)
31. ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ - Τραγούδια, Ύμνοι, Κάλαντα (υμνολόγιο - 100 ύμνοι)
32. ΦΩΣ ΜΕΣΑ ΑΠΟ ΤΟ ΣΚΟΤΑΔΙ (αληθινές ιστορίες)
33. ΑΝΑΖΗΤΩΝΤΑΣ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ (δημοσιεύσεις στο facebook)
34. ΔΟΓΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΜΟΛΟΓΙΕΣ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ (δογματικές διαφορές και ενότητα)
35. ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΟΔΗΓΟΣ 50 ΒΙΒΛΙΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ
36. Ο ΚΗΡΥΚΑΣ ΤΗΣ ΠΙΣΤΗΣ: ΓΙΩΡΓΟΣ ΠΑΠΠΑΣ
37. ΤΟ ΣΥΜΒΟΛΟ ΤΗΣ ΠΙΣΤΕΩΣ και Η ΑΝΩΤΕΡΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΒΙΒΛΟΥ

37Α. ΤΡΙΑΔΙΚΕΣ ΘΕΟΤΗΤΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΡΧΑΙΟΤΗΤΑ ΜΕΧΡΙ ΣΗΜΕΡΑ / ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟ

38. ΘΕΣΕΙΣ και ΑΝΤΙΘΕΣΕΙΣ ΤΡΙΑΔΙΚΗΣ & ΜΟΝΟΘΕΪΣΤΙΚΗΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ
39. ΖωοΦΙΛΙΑ και ΖωοΛΑΤΡΕΙΑ - Φιλόζωος ή Φιλάνθρωπος ;
40. ΟΙ 7 ΕΟΡΤΕΣ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ (ερμηνευτική και τυπολογική μελέτη)
41. Η ΓΥΝΑΙΚΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΑΛΥΠΤΕΤΑΙ ΟΤΑΝ ΠΡΟΣΕΥΧΕΤΑΙ ;
42. ΠΑΝΤΑ ΤΑΥΤΑ ΕΙΝΑΙ ΑΡΧΗ ΩΔΙΝΩΝ (μηνύματα - προφητείες - οράσεις)
43. Η ΘΕΣΗ ΤΗΣ ΓΥΝΑΙΚΑΣ ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΣΩΜΑ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ
44. ΣΥΝΕΤΑΙΡΟΙ ΤΟΥ ΘΕΟΥ (δέκατα και προσφορές)

Για επικοινωνία: ΑΛΚΙΒΙΑΔΗΣ ΤΖΕΛΕΠΗΣ ("ΦΙΛΑΔΕΛΦΟΣ")
SITE: www.AlkiviadisFiladelfos.com
E-MAIL: filadelfos02@hotmail.com # FACEBOOK: Alkiviadis Tzelepis

ISBN: 978 - 960 - 6783 - 04 - 3

ΑΛΚΙΒΙΑΔΗΣ ΤΖΕΛΕΠΗΣ

ΟΙ 3 ΚΑΘΟΛΙΚΕΣ ΕΠΙΣΤΟΛΕΣ του ΙΩΑΝΝΗ

συνοπτική παρούσιαση των Επιστολών

ΓΝΩΡΙΖΩ - ΜΕΝΩ - ΠΕΡΠΑΤΩ
στην ΑΛΗΘΕΙΑ

ΦΙΛΑΔΕΛΦΟΣ

ΑΛΚΙΒΙΑΔΗΣ ΤΖΕΛΕΠΗΣ

ΟΙ ΤΡΕΙΣ ΚΑΘΟΛΙΚΕΣ ΕΠΙΣΤΟΛΕΣ ΤΟΥ ΙΩΑΝΝΗ

Α΄ έκδοση 1996
Ανατύπωση: 2022

«ΦΙΛΑΔΕΛΦΟΣ - FILADELFOS»

© COPYRIGHT 1996
για την Ελληνική γλώσσα:
ALKIVIADIS TZELEPIS ("ΦΙΛΑΔΕΛΦΟΣ")
www.facebook.com/groups/filadelfos

ΕΚΔΟΣΗ ΠΡΩΤΗ**: 03/1996**
ΕΚΔΟΣΗ ΔΕΥΤΕΡΗ**: 04/2003**
ΕΚΔΟΣΗ ΤΡΙΤΗ**: 12/2013**
ΑΝΑΤΥΠΩΣΗ**: 03/2022**

❖

Επιμέλεια έκδοσης, κειμένων
HY, Μοντάζ, Εξώφυλλο:
ΑΛΚΙΒΙΑΔΗΣ ΤΖΕΛΕΠΗΣ
Τηλ. επικοινωνίας- Viber - WhatsApp:
694 - 49 21 318

❖

E-MAIL:
filadelfos02@hotmail.com
alkiviadistzelepis@yahoo.gr

❖

FACEBOOK:
Alkiviadis Tzelepis (Filadelfos)

❖

SITE:
www.AlkiviadisFiladelfos.com
SKYPE: Filadelfos02

❖

YOUTUBE (5 κανάλια):
Filadelfos Channel 1 & F. Channel 2
Filadelfos TV, Filadelfos FILMS
"Κέντρο Ευαγγελίου /Filadelfos"

Επιτρέπεται
η αναδημοσίευση αποσπασμάτων μόνον
του παρόντος βιβλίου,
χωρίς αλλοίωση ή μεταβολή του κειμένου,
και με την αναγραφή των ονομάτων
του συγγραφέα και του εκδότη
(Ν.2121/1993, άρθρο 18, παρ.1-2)

ISBN: 978 - 960 - 6783 - 04 - 3

Π Ε Ρ Ι Ε Χ Ο Μ Ε Ν Α

ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΑ ΣΧΟΛΙΑ **05**

ΠΡΟΛΟΓΟΣ **07**

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΤΩΝ 3 ΕΠΙΣΤΟΛΩΝ ΤΟΥ ΙΩΑΝΝΗ **09**

ΙΣΤΟΡΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ 3 ΕΠΙΣΤΟΛΕΣ **11**

ΕΠΤΑ (7) ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΤΕΣΤ ΤΟΥ ΠΕΡΠΑΤΗΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΠΙΣΤΟΥ ΜΕ ΤΟ ΘΕΟ (Α΄ Ιωάννου, κεφ. Α΄ - Β΄) **13**

ΟΙ ΔΥΟ (2) ΚΑΤΗΓΟΡΙΕΣ (Α΄ Ιωάννου, κεφ. Γ΄) **15**

ΕΝΑ ΕΞΑΧΟΡΔΟ ΜΟΥΣΙΚΟ ΟΡΓΑΝΟ (Α΄ Ιωάννου, κεφ.Δ΄).. **19**

Ε΄ (5^{ο}) κεφ. ΤΗΣ Α΄ ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ ΤΟΥ ΙΩΑΝΝΗ **21**

ΘΑΝΑΣΙΜΗ ΑΜΑΡΤΙΑ (Α΄ Ιωάννου, κεφ. Ε:16-17) **27**

Α΄ ΙΩΑΝΝΟΥ Ε:7-8 (ΕΝΑ ΔΟΓΜΑΤΙΚΟ ΛΑΘΟΣ**)** **35**

Β΄ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΙΩΑΝΝΟΥ **39**

Γ΄ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΙΩΑΝΝΟΥ **43**

ΑΣΚΗΣΕΙΣ (ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ και ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ) **45**

Α΄ επιστολή ΙΩΑΝΝΟΥ (κέιμενο Αρχιμ. Ν.Βάμβα) **49**

Β΄ επιστολή ΙΩΑΝΝΟΥ (κέιμενο Αρχιμ. Ν.Βάμβα) **55**

Γ΄ επιστολή ΙΩΑΝΝΟΥ (κέιμενο Αρχιμ. Ν.Βάμβα) **56**

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ (των ασκήσεων) **57**

ΠΡΟΣΩΠΙΚΑ ΣΧΟΛΙΑ και ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ **58**

ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ **61**

ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΟ: ΑΛΚΙΒΙΑΔΗΣ ΤΖΕΛΕΠΗΣ **63**

ΒΙΒΛΙΟΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ - Εκδόσεις «ΦΙΛΑΔΕΛΦΟΣ» **67**

. . . / / / . . .

ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΑ ΣΧΟΛΙΑ

1. Το βιβλίο αυτό περιέχει με συνοπτικό, αλλά αρκετά κατατοπιστικό τρόπο, τα πνευματικά μηνύματα και τα περιεχόμενα των τριών (3) «Καθολικών Επιστολών» του μαθητή του Ιησού Ιωάννη, από μια σειρά μαθημάτων (κηρυγμάτων) που είχαν γίνει το έτος **1986** στην αίθουσα της οδού Ζαΐμη 17, όπου το βιβλίο αυτό είχε κυκλοφορήσει αρχικά σαν σχέδιο.

Πρόκειται για ένα εγχειρίδιο που αποτελεί είναι χρήσιμο βοήθημα σε ομιλητές, ιεροκήρυκες, θεολόγους, δασκάλους Κυριακών σχολείων (κατηχητικών), αλλά και για κάθε ειλικρινή ερευνητή της Αγίας Γραφής και εκζητητή της «αλήθειας».

2. Δεν γίνεται λεπτομερής ανάλυση του περιεχομένου των τριών επιστολών, αλλά με απλό και κατανοητό τρόπο παρουσιάζεται η βασική δομή του κειμένου των τριών Επιστολών. Στην πλούσια Ελληνική Χριστιανική βιβλιογραφία που υπάρχει, έχουν γίνει κατά καιρούς, πολλές αναλύσεις, σχόλια και μελέτες των Καθολικών Επιστολών του Ιωάννη, όπου κάθε ενδιαφρόμενος μπορεί να ανατρέξει και να αντλήσει χρήσιμες πληροφορίες και στοιχεία.

3. Για την εύκολη κατανόηση της γλώσσα της Αγίας Γραφής, έχει χρησιμοποιηθεί το κείμενο της μετάφρασης του Αρχιμανδρίτη Νεόφυτου Βάμβα (έκδοση «ΒΙΒΛΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ»). Πολλά όμως εδάφια εχουν τεθεί όπως ακριβώς αναφέρονται στο πρωτοτυπο αρχαίο Ελληνικό κείμενο. Όσες λέξεις βρίσκονται μέσα σε παρένθεση, δεν υπάρχουν στο αρχαίο κείμενο.

4. Στο τέλος του βιβλίου υπάρχουν ΑΣΚΗΣΕΙΣ επί των μαθημάτων με ερωτήσεις και απαντήσεις, όπως ακριβώς είχαν δοθεί κατά την αρχική παρουσίαση των μαθημάτων. Επίσης,

για διευκόλυνση του κάθε ενδιαφερόμενου, υπάρχει και σχετική βιβλιογραφία.

5. Η **1η** επίσημη έκδοση του βιβλίου έγινε το **Μάρτιο 1996** και ακολούθησε τον **Απρίλιο 2007** και **2η** βελτιωμένη έκδοση. Έκτοτε έγιναν διάφορες ανατυπώσεις, χωρίς αλλαγή ή τροποποίηση του κειμένου. Τον **Δεκέμβριο 2013** γίνεται η **3η** έκδοση του βιβλίου με σημαντικές αλλαγές και προσθήκες.

Η πρωτοτυπία της 3ης έκδοσης είναι ότι συμπεριέλαβε **ολόκληρο το κείμενο των 3 επιστολών** του Ιωάννη σε μετάφραση Αρχιμ. Νεόφυτου Βάμβα, με ειδική μορφοποίηση, η οποία επισημαίνει τα ουσιώδη σημεία των επιστολών, που θίγονται στην παρούσα μελέτη. Στις περιπτώσεις που η μετάφραση του Βάμβα, δεν συμφωνεί με το πρωτότυτο αρχαίο Ελληνικό κείμενο και αλλοιώνει τελείως το αρχικό κείμενο, τα εδάφια έχουν τεθεί στο αρχαίο κείμενο με ειδική σημείωση.

6. Εύχομαι η σύντομη αυτή μελέτη να αποτελέσει ένα μικρό και ταπεινό λιθαράκι για την αναζωπύρωση και τον αγιασμό των πιστών, καθώς και για τον καθαρισμό τους από κάθε ψευδοδιδασκαλία και πλάνη του εχθρού της ψυχής μας, του Διαβόλου, ο οποίος είναι **«ο πλανών την οικουμένην όλην».**

. . . /// . . .

Π Ρ Ο Λ Ο Γ Ο Σ

1. Η ΕΝΟΤΗΤΑ ΤΩΝ 3 ΕΠΙΣΤΟΛΩΝ ΤΟΥ ΙΩΑΝΝΗ

Περιπατούντες σε **ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ** (Α΄ Ιωάννου Α:1, Β:14).
Περιπατούντες σαν **ΠΑΙΔΙΑ ΘΕΟΥ** (Α΄ Ιωάν. Β:15, Γ:24).
Περιπατούντες σε **Α Γ Α Π Η** (Α΄ Ιωάννου Δ:1 - 21).
Περιπατούντες σε **Γ Ν Ω Σ Η** (Α΄ Ιωάννου Ε:1 - 21).
Περιπατούντες στην **ΑΛΗΘΕΙΑ** (Β΄ Ιωάννου εδ. 1 - 13).
Περιπατούντες στην **ΑΛΗΘΙΝΗ ΟΔΟ** (Γ΄ Ιωάννου εδ. 1-14).
Περιπατούντες στο **Φ Ω Σ** (Α΄ Ιωάννου Α:6).
Περιπατούντες στο **ΘΕΛΗΜΑ του Θεού** (Α΄ Ιωάν. Β:4).
Περιπατούντες στη **ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ του Θεού** Α΄Ιωάν. Β:29)
Περιπατούντες στη **ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ** (Γ΄ Ιωάννου).

2. Ο Ιωάννης έγραψε τις 3 επιστολές για τους παρακάτω λόγους, οι οποίοι αφορούν τους πιστούς:

(1) Για να είναι **χαρούμενοι** (Α΄ Ιωάν. Α:4 και Β΄ Ιωάν. εδ.12)

(2) Για να **μην αμαρτάνουν** (Α΄ Ιωάννου Β:1)

(3) Για να προσέχουν από τις **ΨΕΥΔΟΔΙΔΑΣΚΑΛΙΕΣ** και τις **ΠΛΑΝΕΣ** (Α΄ Ιωάννου Β:26 και Β΄ Ιωάννου εδ. 7)

(4) Για να **«γνωρίσουν…»** (Α΄ Ιωάννου Ε:13-15 και Α:1-2)

(5) Για να έχουν **πλήρη** την Αλήθεια (Β΄ Ιωάννου)

(6) Για να γίνουν **συνεργάτες** μεταξύ τους **-** ενότητα μεταξύ των πιστών (Γ΄ Ιωάννου)

3. Ο Θεός στις επιστολές του Ιωάννη είναι:

«ΦΩΣ»
(Α΄ Ιωάννου Α:5 **/**επίσης**,** Ιωάννης Α:9**,** Η:12**,** ΙΒ:35-36)

«ΑΓΑΠΗ»
(Α΄ Ιωάννου Δ:8,16 **/**επίσης**,** Β:5 και Δ:12)

«ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ»
(Α΄ Ιωάννου Β:29 **/**επίσης**,** Πράξεις Γ:14, Ζ:52, ΚΒ:14)

«ΖΩΗ»
(Α΄ Ιωάννου Ε:11-12 **/**επίσης**,** Ιωάν. Α:4**,** Ε:26 **/**Α΄Ιωάν. Δ:9)

«ΑΛΗΘΕΙΑ»
(Β΄Ιωάννου**/**επίσης**,** Γ΄Ιωάννου εδ. 3 και Ιωάννης ΙΔ:6)

«ΚΑΛΟΣ» (Γ΄ Ιωάννου)

4. Τι ΓΝΩΡΙΖΟΥΜΕ από την Α΄ Ιωάννου:

Κεφάλαιο Β**,** εδάφια**:** 3-4, 13-14, 20-21, 29.
Κεφάλαιο Γ**,** εδάφια**:** 2,5,14-15, 19,24.
Κεφάλαιο Δ**,** εδάφια**:** 2, 6 και 16.
Κεφάλαιο Ε**,** εδάφια**:** 2, 13, 15, 18-20.

5. Κεντρικό μήνυμα των 3 επιστολών του Ιωάννη:

Η **Α΄ Ιωάννου** παρουσιάζει τον Ιησού σαν τη **ΖΩΗ.**
Η **Β΄ Ιωάννου** παρουσιάζει τον Ιησού σαν την **ΑΛΗΘΕΙΑ.**
Η **Γ΄ Ιωάννου** παρουσιάζει τον Ιησού σαν την **ΟΔΟ.**

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:
Κάνε παραλληλισμό των θεμάτων, των μηνυμάτων και του περιεχομένου των ***τριών Επιστολών*** του Ιωάννη με το ομώνυμο ***Ευαγγέλιο.*** Κατέγραψε τα κοινά σημεία και τις τυχόν διαφορές.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΠΙΣΤΟΛΩΝ

«Α΄ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΟΥ ΙΩΑΝΝΗ»

1. ΠΡΟΛΟΓΟΣ:

Ο **«Λόγος»** του Θεού έγινε **«σαρξ»** (Α:1-4).

Γιατί εδώ γράφει ότι «ο **ΛΟΓΟΣ** έγινε **ΣΑΡΚΑ**» και δεν γράφει ότι «ο **ΙΗΣΟΥΣ** έγινε σάρκα», ή «ο **ΙΗΣΟΥΣ ΧΡΙΣΤΟΣ** έγινε σάρκα», **γιατί**; Μήπως υπάρχει κάποια διαφορά ανάμεσα στις 3 ορολογίες ή αντιπροσωπεύουν το ίδιο γεγονός; Ποιος ή τίνος ήταν «ο λόγος» που εξήλθε από τον Πατέρα;

2. ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΗΣ ΖΩΗΣ:

(α) Η σχέση του Θεού με τον άνθρωπο (Α:5-10)

(β) Η θεραπεία της αμαρτωλής κατάστασης του ανθρώπου (Β:1-6).

(γ) Υπακοή στην εντολή της «αγάπης» και του «φωτός» (Β:7-14).

(δ) Κοσμικό και πνευματικό φρόνημα (Β:15-29).

3. Η ΠΑΛΗ ΤΗΣ ΑΛΗΘΕΙΑΣ ΜΕ ΤΟ ΨΕΥΔΟΣ:

(α) Τα **«τέκνα του Θεού»** και τα **«τέκνα του Διαβόλου»** (Γ:1-10).

(β) Πως πρέπει να ζουν τα τέκνα του Θεού (Γ:11-24).

(γ) Τα **«πνεύματα της πλάνης»** και το **«πνεύμα της Αλήθειας»** (Δ:1-6).

4. Η ΠΡΑΚΤΙΚΗ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΙΣΤΗΣ:

(α) Ο Θεός της ΑΓΑΠΗΣ (Δ:7-21).

(β) Η μαρτυρία και η νίκη της πίστης (Ε:1-12).

(γ) Οι αμοιβές του πιστού (Ε:13-21).

«Β΄ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΟΥ ΙΩΑΝΝΗ»

1. Πρόλογος - Χαιρετισμός (εδ. 1-3).

2. Η οδός της ΑΛΗΘΕΙΑΣ και της ΑΓΑΠΗΣ (εδ. 4-6).

3. Ο κίνδυνος από τη χλιαρότητα του πιστού (εδ. 7-11).

4. Επίλογος: Προσωπικά μηνύματα - ασπασμοί (εδ.12-13).

«Γ΄ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΟΥ ΙΩΑΝΝΗ»

1. Χαιρετισμοί προς τον Γάϊο (εδ. 1-4).

2. Οδηγία για τη διακονία μεταξύ των αδελφών (εδ. 5-8).

3. Η αντίδραση και η αυτοπροβολή του Διοτρεφή (εδ. 9-10).

4. Συμβουλές και έπαινος προς τον Δημήτριο (εδ. 11-12).

5. Επίλογος:Προσωπικά μηνύματα - ασπασμοί (εδ.13-14).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:
Τα παραπάνω γενικά περιεχόμενα των τριών Επιστολών, θα τα διαχωρίσουμε παρακάτω, σε περισσότερες ειδικές κατηγορίες..

ΙΣΤΟΡΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ 3 ΕΠΙΣΤΟΛΕΣ

(Α) Ο συγγραφέας της επιστολής είναι ο αγαπημένος μαθητής του Ιησού Χριστού, ο Ιωάννης. Γράφτηκε κατά το χρονικό διάστημα από **96 - 100 μ.Χ.** και τόπος συγγραφής θεωρείται η **Έφεσος**, όπου ο Ιωάννης έζησε κατά το τέλος της ζωής του.

Οι επιστολές **Α΄ Ιωάννου** και προς Εβραίους δεν αναφέρουν ποιος είναι ο συγγραφέας τους. Το ότι η Α΄ επιστολή γράφτηκε από τον απόστολο Ιωάννη το συμπεραίνουμε από τις παρακάτω παρατήσεις:

1. <u>ΟΜΟΙΟΤΗΤΑ ΤΗΣ Α΄ ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ ΜΕ ΤΟ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟ ΤΟΥ ΙΩΑΝΝΗ</u>

Πρώτον, παρατηρούμε ότι και στα δύο συγγράμματα γίνεται αποκλειστική χρήση μικρών αυτοτελών φράσεων, που συνδέονται μεταξύ τους με το **«και»**.

Δεύτερον, ο Ιωάννης στο Ευαγγέλιό του εκφράζει την ίδια έννοια θετικά και αρνητικά (βλ. Ιωάννης Α:3, Α:20, Γ:16).

Τρίτον, γίνεται συχνή χρήση και στα δύο βιβλία μερικών λέξεων και φράσεων, **όπως:** Μαρτυρία, αγάπη, εντολή, αιώνια ζωή, «περιπατείτε εν τω φωτί...», κλπ.

2. <u>ΜΑΡΤΥΡΙΑ ΤΗΣ ΑΡΧΑΙΑΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ</u>

Εκκλησιαστικοί συγγραφείς των πρώτων χριστιανικών αιώνων το αναφέρουν στα συγγράμματά τους, όπως ο μαθητής του Ιωάννη ο **Πολύκαρπος** (βλ. «προς

Φιλιππησίους»),ο **Ευσέβιος** στην «Εκκλησιαστική Ιστορία» του, ο **Ειρηναίος** στα έργα του «Εκκλησιαστική Ιστορία» και «Κατά Αιρέσεων», ο **Κλήμης ο Αλεξανδρεύς** στο έργο του «Στρώματα», ο **Τερτυλλιανός** (βλ. «Κατά Μαρκίωνος») και πολλοί άλλοι συγγραφείς ή χρονικογράφοι της εποχής εκείνης. .

Ο Ιωάννης έγραψε το ομώνυμο Ευαγγέλιό του για να δείξει **πως θα αποκτήσουμε** ΑΙΩΝΙΑ ΖΩΗ, ενώ την Α΄ επιστολή την έγραψε **για να βεβαιώσει**, όσους έχουν πιστέψει, ότι ΕΧΟΥΝ ΑΙΩΝΙΑ ΖΩΗ. Επίσης παρατηρούμε ότι στο Ευαγγέλιο ο Ιωάννης χρησιμοποιεί συχνά τη λέξη **«ΠΙΣΤΕΥΩ»,** ενώ στην επιστολή του χρησιμοποιεί τη λέξη **«ΓΝΩΡΙΖΩ»** (“οίδα”).

(Β) Οι επιστολές Β΄ και Γ΄ γράφτηκαν περίπου το ίδιο χρονικό διάστημα με την πρώτη (96 - 100 μ.Χ.). Επειδή και οι δύο επιστολές είναι πολύ μικρές (η Β΄ αποτελείται από **13** εδάφια και η Γ΄ από **15** εδάφια), είναι φυσικό να έχουμε περιορισμένες πληροφορίες γι΄ αυτές, ειδικότερα εξωτερικές, ενώ υπάρχουν περισσότερες εωτερικές μαρτυρίες.

Χαρακτηριστικό στοιχείο και των δύο (2) επιστολών είναι η αναφορά τους στα προβλήματα που αντιμετώπιζε την εποχή εκείνη το σώμα της Εκκλησίας του Χριστού:

- Τα εδάφια 7-11 της Β΄ επιστολής αναφέρονται στην ύπαρξη πλάνων μέσα στους κόλπους της Εκκλησίας.
- Η Γ΄ επιστολή αναφέρεται σε κρούσματα φιλοπρωτείας και πρωτοκαθεδρίας ανάμεσα στους εργάτες του Θεού, φαινόμενο το οποίο δυστυχώς δεν εξέλιπε από όλες τις ιστορικές περιόδους της Εκκλησίας.

ΕΠΤΑ ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ «ΤΕΣΤ» ΤΟΥ ΠΕΡΠΑΤΗΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΠΙΣΤΟΥ ΜΕ ΤΟ ΘΕΟ
(Α΄ Ιωάννου, κεφ. Α΄ και Β΄)

1. Περπάτα στο "ΦΩΣ" (Α:6)

"Εάν είπωμεν ότι κοινωνίαν έχομεν μετ΄ Αυτού, και περιπατώμεν εν τω σκότει, ΨΕΥΔΟΜΕΘΑ και δεν πράττομεν την α λ ή θ ε ι α ν".

2. Παραδέξου ότι είσαι αμαρτωλός (Α:8)

"Εάν είπωμεν ότι αμαρτίαν δεν έχομεν, εαυτούς πλανώμεν, και η αλήθεια δεν είναι ΕΝ ΗΜΙΝ".

3. Υπάκουσε στο θέλημα του Θεού (Β:4)

"Όστις λέγει, Εγνώρισα Αυτόν, και τας εντολάς Αυτού δεν φυλάττει, ΨΕΥΣΤΗΣ είναι, και εν τούτω η α λ ή θ ε ι α δεν υπάρχει".

4. Μιμήσου τον Ιησού Χριστό (Β:8)

"Όστις λέγει, ότι μένει εν Αυτώ, ΧΡΕΩΣΤΕΙ, καθώς Εκείνος περιεπάτησε, και αυτός ούτω να περιπατή".

5. Αγάπα τον αδελφό σου (Β:9)

"Όστις λέγει, ότι είναι εν τω φωτί, και μισεί τον αδελφόν αυτού, ΕΝ ΤΩ ΣΚΟΤΕΙ είναι έως τώρα".

6. Μην ερωτοτροπείς με τον κόσμο (Β:15)

"...Εάν τις αγαπά τον κόσμον, η αγάπη του Πατρός δεν είναι εν αυτώ"

7. Δείξε τον Ιησού με τη ζωή σου (Β:29)

"Εάν εξεύρητε ότι είναι Δίκαιος, γνωρίζετε ότι πας ο πράττων την δικαιοσύνην, εξ αυτού εγεννήθη".

- Κάνε ένα πνευματικό "τεστ" στον εαυτό σου, για να διαπιστώσεις εάν οι σχέσεις σου με τον Κύριο Ιησού είναι γεμάτες από τη δόξα Του και την παρουσία Του.

- Πρόσεξε, εάν και σε ένα ΜΟΝΟ από τα παραπάνω είσαι ελλιπής, ή σκοντάφτεις, ή ταλαντεύεσαι, να είσαι σίγουρος, αγαπητέ αδελφέ (-η), πως ο Θεός θέλει την πλήρη τακτοποίηση της σχέσης σου μαζί Του.

- Εάν δεν μπορείς να τηρήσεις, ένα από τα παραπάνω, είναι βέβαιο πως και τα υπόλοιπα δεν θα μπορέσεις να τηρήσεις και να εφαρμόσεις ολοκληρωμένα στη ζωή σου.

. . . /// . . .

ΟΙ ΔΥΟ ΚΑΤΗΓΟΡΙΕΣ
(Α΄ Ιωάννου, κεφ.Γ')

ΤΕΚΝΑ ΘΕΟΥ	ΤΕΚΝΑ ΔΙΑΒΟΛΟΥ
1. Πνευματική αγνότητα (εδάφιο 3)	**1. Πνευματική ρυπαρότητα (εδάφιο 4)**
"ΠΑΣ, όστις έχει την ελπίδαν ταύτην επ΄ Αυτόν (δηλ. ότι : (α) Θα είμεθα όμοιοι με Αυτόν, και (β) Θα είδωμεν Αυτόν, καθώς είναι**) καθαρίζει εαυτόν, καθώς Εκείνος είναι καθαρός"**	**"ΠΑΣ όστις πράττει την αμαρτίαν, πράττει και την ανομίαν, διότι η αμαρτία είναι ανομία"**
2. Γνώση του Θεού (εδάφιο 6α)	**2. Αγνοια του Θεού (εδάφιο 6β)**
"ΠΑΣ, όστις μένει εν Αυτώ ΔΕΝ ΑΜΑΡΤΑΝΕΙ"	**"ΠΑΣ ο αμαρτάνων ΔΕΝ ΕΙΔΕΝ Αυτόν, ουδέ εγνώρισεν Αυτόν"**
3. Τέκνα του Θεού (εδάφιο 1)	**3. Τέκνα του Διαβόλου (εδάφιο 8)**
"Ιδέτε οποίαν αγάπην έδωκεν εις ημάς ο Πατήρ, ώστε να ονομασθώμεν ΤΕΚΝΑ ΘΕΟΥ, δια τούτο ο κόσμος δεν γνωρίζει ημάς, διότι δεν εγνώρισεν Αυτόν "	**"Οστις πράττει την αμαρτίαν, ΕΙΝΑΙ ΕΚ ΤΟΥ ΔΙΑΒΟΛΟΥ, διότι απ΄ αρχής ο Διάβολος αμαρτάνει"**

4. Δικαιοσύνη του Θεού (εδάφιο 7β)	**4. Δικαιοσύνη του κόσμου (εδάφιο 10β)**
"Οστις πράττει την δικαιοσύνην, είναι δίκαιος, καθώς Εκείνος είναι Δίκαιος "	**"ΠΑΣ όστις δεν πράττει την δικαιοσύνην, δεν είναι εκ του Θεού, ουδέ όστις δεν αγαπά τον αδελφόν αυτού"**
5. Γνώρισμα αιώνιας ζωής (εδάφιο 14α)	**5. Πνευματικός θάνατος (εδάφιο 14β)**
"Ημείς εξεύρομεν ότι μετέβημεν εκ του θανάτου εις την ζωήν, ΔΙΟΤΙ αγαπώμεν τους αδελφούς".	**"Οστις δεν αγαπά τον αδελφόν, μένει εν τω θανάτω"**
6. Σπέρμα του Θεού (εδάφιο 9)	**6. Σπέρμα του Διαβόλου (εδάφιο 15)**
"ΠΑΣ όστις εγεννήθη εκ του Θεού, ΑΜΑΡΤΙΑΝ ΔΕΝ ΠΡΑΤΤΕΙ, διότι το σπέρμα Αυτού μένει εν αυτώ, και δεν δύναται να αμαρτάνη, διότι εγεννήθη εκ του Θεού"	**"ΠΑΣ όστις μισεί τον αδελφόν αυτού, είναι ΑΝΘΡΩΠΟΚΤΟΝΟΣ, και εξεύρετε ότι ΠΑΣ ΑΝΘΡΩΠΟΚΤΟΝΟΣ δεν έχει ζωήν αιώνιον μένουσαν εν εαυτώ"**
7. Έμπρακτη εφαρμογή της πίστης (εδάφιο 24	**7. Έλλειψη έμπρακτης εφαρμογής της πίστης (εδάφιο 17)**
"...Οστις φυλάττει τας εντολάς Αυτού, μένει εν Αυτώ, και Αυτός εν εκείνω, και εκ τούτου γνωρίζομεν ότι μένει εν ημίν, εκ του Πνεύματος το οποίον έδωκεν εις ημάς"	**"Οστις όμως έχη τον βίον του κόσμου, και θεωρή τον αδελφόν αυτού ότι έχει χρείαν, και κλείση τα σπλάγχνα αυτού απ΄ αυτού, πως η αγάπη του Θεού μένει εν αυτώ;"**

ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ
των 2 κατηγοριών (χωρίς εδάφια)

	ΤΕΚΝΑ ΘΕΟΥ	ΤΕΚΝΑ ΔΙΑΒΟΛΟΥ
1.	**Πνευματική αγνότητα**	**Πνευματική ρυπαρότητα**
2.	**Γνώση Θεού**	**Άγνοια Θεού**
3.	**Τέκνα Θεού**	**Τέκνα Διαβόλου**
4.	**Δικαιοσύνη του Θεού**	**Δικαιοσύνη του κόσμου**
5.	**Γνώρισμα αιώνιας ζωής**	**Πνευματικός θάνατος**
6.	**Σπέρμα Θεού**	**Σπέρμα Διαβόλου**
7.	**Έμπρακτη εφαρμογή της πίστης**	**Έλλειψη έμπρακτης εφαρμογής της πίστης**

Από την παραπάνω μελέτη και αναλυση των εδαφίων, μήπως εσύ διακρίνεις και άλλες διαφορές ανάμεσα στις 2 κατηγορίες**;** Εάν αυτό συμβαίνει, μπορείς να τις γράψεις παρακάτω:

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟ ΤΕΣΤ:

1. Εσύ, σε ποια κατηγορία κατατάσσεις τον εαυτό σου**;**

2. Εάν ανήκεις στην Α΄ κατηγορία (τέκνα Θεού), μήπως κάποια περίπωση από τη Β΄ κατηγορία έχει εφαρμογή στη ζωή σου**;**

3. Μήπως σε κάποια περίπωση της Α΄ κατηγορίας είσαι ελλιπής και χωλαίνεις πνευματικά**;**

4. Κάνε τώρα ένα πνευματικό «τσεκ απ», για να δεις που στέκεσαι πνευματικά.

5. Πρόσθεσε δικά σου πνευματικά «τεστ»

ΕΝΑ ΕΞΑΧΟΡΔΟ (ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟ) ΜΟΥΣΙΚΟ ΟΡΓΑΝΟ (Α΄ Ιωάννου, κεφ.Δ΄)

Το Δ΄ κεφάλαιο της Α΄ επιστολής του Ιωάννη, μοιάζει με ένα μουσικό όργανο, το οποίο έχει έξι χορδές. Στο κτύπημα (παίξιμο) της κάθε μιας χορδής βγαίνει και ένα διαφορετικό μήνυμα και έτσι στο τέλος έχουμε έξι διαφορετικά πνευματικά μηνύματα που προτρέπουν, ελέγχουν και διδάσκουν τον πιστό, πως να βαδίζει σε μια σωστή και νικηφόρα πνευματική πορεία.

χορδή 1η (εδ. 1) **Μην πιστεύεις σε κάθε ΠΝΕΥΜΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ**

"Μη πιστεύετε εις ΠΑΝ ΠΝΕΥΜΑ, αλλά *δοκιμάζετε* τα πνεύματα αν ήναι εκ του Θεού, διότι πολλοί ψευδοπροφήται εξήλθον εις τον κόσμον" (βλ. Ιερεμίας ΚΘ:8).

χορδή 2η (εδ. 2) **Πίστευε στην πλήρη ΑΝΘΡΩΠΙΝΗ φύση του Ιησού**

"Εν τούτω γινώσκετε το πνεύμα του Θεού, ΠΑΝ ΠΝΕΥΜΑ ό ομολογεί Ιησούν Χριστόν *εν σαρκί εληλυθότα* εκ Θεού έστιν..." (αρχαίο κείμενο/ βλ. επίσης, Ιωάννης Α:14, Κ:17 /Α΄ Τιμόθ. Γ:16, Β:5 /Α΄ Κορινθ. ΙΒ:3 /Ησαΐας ΝΓ:3 /κλπ.).

χορδή 3η (εδ. 15) **Πίστευε στην πλήρη ΘΕΪΚΗ φύση του Ιησού**

"Όστις ομολογήση ότι ο Ιησούς είναι ο ΥΙΟΣ ΤΟΥ ΘΕΟΥ, ο Θεός ΜΕΝΕΙ ΕΝ ΑΥΤΩ και αυτός εν τω Θεώ" (βλ. επίσης, Ματθαίος Ιϛ΄:16 /Πράξεις Η:37 /Ιωάν. ϛ΄:69, Θ:35,38, ΙΑ:27, Κ:28 /Μάρκος Α:1 /Ρωμαίους Θ:5 /Τίτος Β:13 /Αποκάλ. Α:8 /Β΄ Κορινθ. Ε:19 /Α΄ Ιωάννου Ε:20 /κλπ.).

χορδή 4η (εδ. 8) **Πίστευε ότι ο Θεός είναι ΑΓΑΠΗ**

"Όστις δεν αγαπά, δεν εγνώρισε τον Θεόν, διότι Ο ΘΕΟΣ ΕΙΝΑΙ ΑΓΑΠΗ..."

(εδ.18) **"Ο ΘΕΟΣ ΕΙΝΑΙ ΑΓΑΠΗ, και όστις μένει εν τη αγάπη, εν τω Θεώ μένει, και ο Θεός εν αυτώ"** (βλέπε, Ιωάννης Γ:16/Ρωμαίους Ε:8/Α΄Πέτρου Γ:18 /κλπ.).

χορδή 5η (εδ. 18) **Μη γίνεσαι δ ο ύ λ ο ς του ΦΟΒΟΥ**

"Φόβος δεν είναι εν τη αγάπη, αλλά η τελεία αγάπη έξω διώκει τον φόβον, διότι ο φόβος έχει κόλασιν, και ο φοβούμενος δεν είναι τετελειωμένος εν τη αγάπη" (βλέπε, Παροιμ. Α:7 /Εκκλησ. ΙΒ:13 /Ρωμ. Γ:18 /Α΄ Σαμουήλ ΙΒ:24 /κλπ).

χορδή 6η (εδ. 11) **Αγάπα τον ΑΔΕΛΦΟ σου, όπως το Θεό.**

"...Επειδή ούτως ηγάπησεν ημάς ο Θεός, και ημείς χρεωστούμεν ΝΑ ΑΓΑΠΩΜΕΝ ΑΛΛΗΛΟΥΣ".

(εδ. 20) **"Εάν τις είπη, Ότι αγαπώ τον Θεόν και μισεί τον αδελφόν αυτού, ΨΕΥΣΤΗΣ ΕΙΝΑΙ, διότι όστις δεν αγαπά τον αδελφόν αυτού τον οποίον είδε, τον Θεόν τον οποίον δεν είδε, πως δύναται να αγαπά;"**

(εδ. 21) **"Και ταύτην την εντολήν έχομεν απ΄ αυτού, όστις αγαπά τον Θεόν, να αγαπά και τον αδελφόν αυτού"** (βλέπε, Ματθαίος ΚΒ:37-39 /Ιωάννης ΙΓ:34, ΙΕ:12 /Α΄ Ιωάννου Γ:23 / κλπ).

ΠΡΟΤΡΟΠΗ Εξέτασε και έλεγξε τη ζωή σου (ατομική, οικογενειακή, κοινωνική) για να δεις:

(1) **Μήπως** κάποια χορδή της πνευματικής σου ζωής είναι ΕΝΤΕΛΩΣ ξεκούρδιστη;

(2) **Μήπως** κάποια χορδή σου είναι ΣΠΑΣΜΕΝΗ, ή είναι έτοιμη να σπάσει;

(3) **Μήπως** κάποια χορδή σου είναι ΧΑΛΑΡΩΜΕΝΗ και δίνει παράφωνο ήχο, με αποτέλεσμα η μαρτυρία σου να χωλαίνει;

ΠΕΜΠΤΟ (Ε΄) ΚΕΦΑΛΑΙΟ
της Α΄ επιστολής του Ιωάννη

Το Ε΄ κεφάλαιο της Α΄ επιστολής του Ιωάννη περιλαμβάνει δύο βασικά θέματα, τα οποία αφορούν το κάθε γνήσιο παιδί του Θεού:

1. Τι πρέπει να πιστεύει, και
2. Τις πλούσιες αμοιβές που θα απολαύσει, αν μείνει στο θέλημα του Θεού.

Μέρος ΠΡΩΤΟ
ΤΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΙΣΤΕΥΟΥΜΕ

1. **Πίστευε στη «ΘΕΪΚΗ ΦΥΣΗ» του Ιησού (εδ.5).**
   "Τις είναι ο ν ι κ ώ ν τον κόσμον, ειμή ο πιστεύων, ότι ο Ιησούς είναι Ο ΥΙΟΣ ΤΟΥ ΘΕΟΥ;"

2. **Πίστευε ότι ο Ιησούς είναι ο «ΣΩΤΗΡΑΣ» (εδ. 10-12).**
   "Όστις πιστεύει εις τον Υιόν του Θεού, έχει την μαρτυρίαν εν εαυτώ..."

   "Όστις έχει τον Υιόν, ΕΧΕΙ ΤΗΝ ΖΩΗΝ, όστις δεν έχει τον Υιόν του Θεού, την ζωήν δεν έχει".

3. **Πίστευε ότι ο Ιησούς είναι η «ΦΑΝΕΡΩΣΗ» του Πατέρα (εδ.20)**
   "Εξεύρομεν δε ότι ο Υιός του Θεού Η Λ Θ Ε, και έδωκεν εις ημάς νόησιν δια να γνωρίζωμεν τον ΑΛΗΘΙΝΟΝ (=τον Πατέρα, βλ. Ιωάννης ΙΖ:3/Α΄ Θεσ.Α:9 /κλπ), **και είμεθα εν των ΑΛΗΘΙΝΩ, εν τω Υιώ Αυτού Ιησού Χριστώ, ούτος** (=ο Υιός) **είναι Ο ΑΛΗΘΙΝΟΣ ΘΕΟΣ και Η ΖΩΗ Η ΑΙΩΝΙΟΣ"**

Εδώ στο εδ.20, βλέπουμε με καθαρότητα ότι η Θεότητα που κατοικούσε μέσα στον Υιό του Θεού, τον «άνθρωπο Χριστό Ιησού», ήταν η Θεότητα του Αληθινού, του Πατέρα, γι΄ αυτό ο Ιωάννης αποκαλεί τον Ιησού «**ΑΛΗΘΙΝΟ ΘΕΟ**» και «**ΑΙΩΝΙΑ ΖΩΗ**».

Ο Ιησούς Χριστός είναι ο «**Ο ΥΙΟΣ ΤΟΥ ΘΕΟΥ**» (όχι "Ο ΘΕΟΣ ΥΙΟΣ", γιατί τέτοιος όρος δεν υπάρχει πουθενά μέσα στην Αγία Γραφή), είναι η **ΟΡΑΤΗ** εικόνα του Θεού του **ΑΟΡΑΤΟΥ** (Κολοσ.Α:15), είναι ο **ΤΥΠΟΣ** από το **ΑΝΤΙΤΥΠΟ**, είναι **‹το ΑΠΑΥΓΑΣΜΑ της δόξης και ΧΑΡΑΚΤΗΡ της υποστάσεως Αυτού›** (Εβρ.Α:3). Εδώ λέγει «**ΤΗΣ υποστάσεως..**» και όχι «**ΤΩΝ υποστάσεων..**» γιατί ο Θεός είναι "ΕΙΣ" και έχει μόνο ΜΙΑ ΥΠΟΣΤΑΣΗ (Θεϊκή), την οποία έδωσε και στον Υιό Του, τον «άνθρωπο Χριστό Ιησού». Τέλος, είναι η ΦΑΝΕΡΩΣΗ του Πατέρα «εν Υιώ» για να μπορέσουμε να Τον γνωρίσουμε, να Τον ψηλαφίσουμε και για να δούμε τη δόξα Του (βλ. Α΄ Τιμ. Γ:16 /Α΄ Ιωάννου Α:2 /Β΄Κορινθ. Ε:19 /Ματθ. Α:23 /κλπ.).

Ο Ιωάννης λοιπόν στο εδ. Ε:20 μας λέγει ότι ο Ιησούς είναι ο ΑΛΗΘΙΝΟΣ ΘΕΟΣ, είναι η φανέρωση του Αληθινού, του Παντοκράτορα. Ο ίδιος ο Ιησούς είπε: **«…..Όστις είδεν ΕΜΕ, είδε τον ΠΑΤΕΡΑ, *Εγώ* και ο *Πατήρ* "εν" είμεθα»** (βλ. Ιωάννης ΙΔ:9, Ι:30), και μάλιστα όταν είπε αυτά τα λόγια οι Ιουδαίοι θέλησαν να Τον λιθοβολήσουν, γιατί ταύτιζε τον εαυτό Του (ως άνθρωπος) με τον Πατέρα (βλ. Ιωάννης Ι:29-33). Ο Πατέρας, που είναι «Πνεύμα» (βλ. Ιωάννης Δ:24) κατοικεί και διαμένει παντοτινά μέσα στο ένδοξο και αναστημένο σώμα του Υιού Του και έτσι βλέπουμε ΤΟΝ ΠΑΤΕΡΑ ΕΝ ΤΩ ΥΙΩ και ΤΟΝ ΥΙΟ ΕΝ ΤΩ ΠΑΤΡΙ: **«Δεν πιστεύεις ότι Εγώ (**είμαι**) εν τω Πατρί και ο Πατήρ εν Εμοί; Τους λόγους τους οποίους Εγώ λαλώ προς υμάς απ' εμαυτού δεν λαλώ, αλλ΄ ο ΠΑΤΗΡ ο μ έ ν ω ν εν Εμοί…»** (Ιωάννης ΙΔ:10).

Ο Υιός είναι η ορατή εικόνα του αόρατου Θεού, που σημαίνει ότι βλέπουμε τον Πατέρα ΣΤΟ ΠΡΟΣΩΠΟ του Υιού Του. Η Θεότητα που κατοικεί μέσα στον Ιησού είναι του Πατέρα. Έχουμε *μία* Θεότητα, αλλά *δύο* πρόσωπα, τον **«άνθρωπο** Χριστό Ιησού**»** (ανθρώπινη φύση) και τον **«Θεό** Πατέρα**»** (θεία φύση). Αυτό το θαυμαστό γεγονός μας αποκαλύπτει ο Λόγος του Θεού.

Ο Ιησούς, όσον αφορά τη Θεότητά Του, είναι:

1. **«Ο ΘΕΟΣ** (ο ΕΝΑΣ και ΜΟΝΟΣ που υπάρχει) **εν Χριστώ»** (Β' Κορινθ. Ε:19).

2. **«Ο ΘΕΟΣ** (που) **φανερώθηκε εν ΣΑΡΚΙ»** (Α' Τιμόθεου Γ:16). Δηλαδή είναι «Ο ΓΙΑΧΒΕ που φανερώθηκε μέσα στη ΣΑΡΚΑ του Υιού Του, του Ιησού Χριστού».

3. **«Ο ΘΕΟΣ** (ο "ΗΛ") **μεθ' ημών: ο ΕΜΜΑΝΟΥ-ΗΛ»** (Ματθαίος Α:23).
«ΗΛ» ή **«ΕΛ»** είναι ο ενικός αριθμός του **«ΕΛΟΧΙΜ».** Άρα ο Ιησούς είναι η φανέρωση του «Ελοχίμ». Κατά γράμμα **«ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ»** σημαίνει **«ο ΗΛ μεθ' ημών».**

4. **«Ο ΘΕΟΣ ΙΣΧΥΡΟΣ» -** Εβραϊκά είναι «ΕΛ ΓΚΙΜΠΟΡ» (Ησαΐας Θ:6).

5. **«ΑΙΩΝΙΟΣ ΠΑΤΗΡ»** (Ησαΐας Θ:6).
Ο Ιησούς αποκαλείται «αιώνιος Πατέρας», αλλά ΠΑΤΕΡΑΣ είναι μόνον ένας, ο ΘΕΟΣ. Άρα ο Ιησούς είναι η φανέρωση του Πατέρα Θεού (**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Στο κείμενο της μετάφρασης του Αρχ. Νεόφυτου Βάμβα αναφέρεται λάθος **«ΠΑΤΗΡ ΤΟΥ ΜΕΛΛΟΝΤΟΣ ΑΙΩΝΟΣ»**)

6. **«Ο ΕΛΟΧΙΜ»** (βλ. Ψαλμός ΜΕ:6-7 /Εβραίους Α:8-9 /Ησαΐας **ΛΕ**:4, **Μ:**3 /Ματθαίος **Α:**23, **Γ:**3 /κλπ.).

7. **«Ο ΓΙΑΧΒΕ»** (βλ. Λουκάς ΚΑ:8 /Εφεσίους Δ:5-6 /Ιωάννης **Η**:24, 28, 58, **ΙΓ**:19 Ψαλμός ΡΙ΄:1 /κλπ.).

8. **«Το Α και το Ω, η ΑΡΧΗ και το ΤΕΛΟΣ»** (Αποκάλυψη Α:8).

9. **«...ο ΩΝ, και ο ΗΝ, και ο ΕΡΧΟΜΕΝΟΣ, ο ΠΑΝΤΟΚΡΑΤΩΡ»** (Αποκάλυψη Α:8). Εδώ ο Ιησούς φανερώνεται ως ο «Παντοκράτωρ». Δεν υπάρχουν ΠΟΛΛΟΙ «Παντοκράτορες», αλλά μόνον «ΕΝΑΣ», ο Πατέρας, ο οποίος φανερώθηκε «εν Υιώ».

10. **«...ο ΩΝ επί πάντων ΘΕΟΣ ευλογητός»** (βλ. Ρωμαίους Θ:5 /Εφεσίους Δ:5-6 /κλπ.) .

11. **«Ο Αληθινός ΘΕΟΣ και η Ζωή η Αιώνιος»** (Α' Ιωάννου Ε:20).

12. **«Ο ΚΥΡΙΟΣ ΜΑΣ και Ο ΘΕΟΣ ΜΑΣ»** (Ιωάννης Κ:28).

13. **«Ο ΜΕΓΑΛΟΣ ΘΕΟΣ και ΣΩΤΗΡΑΣ ΗΜΩΝ»** (Τίτος Β:13).

14. **«Ο ΚΥΡΙΟΣ»** (βλ. Πράξεις **Β**:36, **Ι΄:**36 / Ματθαίος ΚΗ:18 /Ιωάννης **Γ**:35, **ΙΖ**:2, κλπ). Ο «Κύριος» του ουρανού και της γης φανερώθηκε «εν Χριστώ».

15. **«Ο ΕΓΩ ΕΙΜΙ»**, Εβραϊκά «ΕΧΓΙΕ» (βλ. Έξοδος Γ:13-14 /Ιωάννης Η:24).

Η Αγία Γραφή λοιπόν διδάσκει ότι **ο ΙΗΣΟΥΣ της Καινής Διαθήκης** είναι **ο ΓΙΑΧΒΕ της Παλαιάς Διαθήκης**. Η λέξη **‹ΙΗΣΟΥΣ›** είναι σύνθετη και αποτελείται από τη λέξη ***"ΑΥΣΗΣ"*** ή ***"ΟΣΗΑ"*** (=Σωτήρ) και από τη λέξη ***"ΓΙΑ"*** (σύντμηση του "ΓΙΑΧΒΕ") και σημαίνει **‹ο ΓΙΑΧΒΕ είναι ΣΩΤΗΡΑΣ›.** Έχουμε "ΕΝΑ" Θεό, που είναι ο Σωτήρας μας, ο Κύριός μας και ο Λυτρωτής μας, είναι Αυτός που αποκάλυψε τον Εαυτό Του στο πρόσωπο του κεχρισμένου Του, του εκλεκτού Του, του Ιησού Χριστού.

. . . /// . . .

Μέρος ΔΕΥΤΕΡΟ

ΟΙ ΑΜΟΙΒΕΣ ΤΟΥ ΠΙΣΤΟΥ

1. **Η δύναμη της Ν Ι Κ Η Σ** (εδ. 4)
"...Και αύτη είναι η ΝΙΚΗ η νικήσασα τον κόσμον, η ΠΙΣΤΙΣ ημών"

2. **Η δύναμη της Μ Α Ρ Τ Υ Ρ Ι Α Σ** (εδ. 10)
"Όστις πιστεύει εις τον Υιόν του Θεού, έχει την ΜΑΡΤΥΡΙΑΝ εν εαυτώ..."

3. **Η Β Ε Β Α Ι Ο Τ Η Τ Α της αιώνιας ζωής** (εδ. 13)
"Ταύτα έγραψα προς εσάς τους πιστεύοντας εις το όνομα του Υιού του Θεού, δια να γ ν ω ρ ί ζ ε τ ε ότι έχετε ΖΩΗΝ ΑΙΩΝΙΟΝ"

4. **Η δύναμη της Π Ρ Ο Σ Ε Υ Χ Η Σ** (εδ. 14-15)
"...Εάν ζητώμεν τι κατά το θέλημα Αυτού, ΑΚΟΥΕΙ ΗΜΑΣ .....ότι αν ζητήσωμεν ΕΞΕΥΡΟΜΕΝ ότι λαμβάνομεν"

5. **Η δύναμη της ΔΕΗΣΗΣ - ΜΕΣΙΤΕΙΑΣ** (εδ. 16)
"Εάν τις ίδη τον ΑΔΕΛΦΟΝ ΑΥΤΟΥ αμαρτάνοντα αμαρτίαν ο υ χ ί θ α ν ά σ ι μ ο ν, θέλει ζητήσει, και ο (Θεός) θέλει δώσει εις αυτόν ΖΩΗΝ, εις τους αμαρτάνοντας ουχί θανασίμως..."

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟ ΤΕΣΤ:

Κάνε έναν έλεγχο στην πνευματική ζωή σου για να διαπιστώσεις:

1. Εάν έχεις απολαύσει ΟΛΕΣ τις αμοιβές που δίνει ο Κύριος.

2. Εάν σε κάποια από αυτές είσαι ΕΛΛΙΠΗΣ.

3. Εάν κάποια ή κάποιες, ουδέποτε τις απόλαυσες, γιατί δεν ζητούσες κατά το θέλημα του Θεού.

4. Εάν πράγματι ο Ιησούς είναι ο ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΣ σου Σωτήρας και έχεις προσωπική σχέση μαζί Του, ή απλά έχεις μια διανοητική γνώση γι΄ Αυτόν.

5. Εάν πιστεύεις ότι ο Ιησούς Χριστός είναι η ΟΡΑΤΗ φανέρωση (εικόνα) του Θεού του ΑΟΡΑΤΟΥ, ότι είναι ο ΤΥΠΟΣ (χαρακτήρας) από το ΑΝΤΙΤΥΠΟ.

6. Πρόσθεσε δικά σου πνευματικά «τεστ»

ΘΑΝΑΣΙΜΗ ΑΜΑΡΤΙΑ
(Α΄ Ιωάννου Ε:16-17)

«Εάν τις ίδη τον ΑΔΕΛΦΟΝ ΑΥΤΟΥ αμαρτάνοντα αμαρτίαν ο υ χ ί θ α ν ά σ ι μ ο ν, θέλει ζητήσει, και ο (Θεός) θέλει δώσει εις αυτόν ΖΩΗΝ, εις τους αμαρτάνοντας ουχί θανασίμως. ΕΙΝΑΙ ΑΜΑΡΤΙΑ ΘΑΝΑΣΙΜΟΣ, δεν λέγω περί εκείνης να ερωτήση. Πάσα αδικία είναι αμαρτία, και είναι αμαρτία ΟΥΧΙ ΘΑΝΑΣΙΜΟΣ».

◆ Ιησούς είχε μιλήσει για την **"ασυγχώρητη αμαρτία",** την αμαρτία που ο Ιωάννης στις επιστολές του αποκαλεί **"θανάσιμη αμαρτία"** (Α' Ιωάννου Ε:16-17). Θανάσιμη αμαρτία είναι εκείνη που οδηγεί τον πιστό στον πνευματικό θάνατο, που τον οδηγεί δηλαδή στο χωρισμό από τον Θεό. Ο Λόγος του Θεού, σαν κύρια πηγή της θανάσιμης αμαρτίας αναφέρει τη «**βλασφημία του αγίου Πνεύματος.** Ηλέξη "βλασφημώ" σημαίνει "βλάπτω τη φήμη" και βλασφημία του αγίου Πνεύματος είναι όταν ο άνθρωπος και ειδικότερα ο πιστός (που έχει γνωρίσει την αλήθεια) διαστρεβλώνει και δεν δέχεται τις ενέργειες του Πνεύματος, είτε μέσα στην προσωπική του ζωή, είτε μέσα σε ολόκληρο το σώμα της εκκλησίας.

Μια τέτοια περίπτωση έχουμε, όταν ο Ιησούς κάποτε θεράπευσε έναν δαιμονιζόμενο, που ήταν τυφλός και κωφός και οι Φαρισαίοι είπαν: **«Ούτος δεν εκβάλλει τα δαιμόνια, ειμή διά του Βεελζεβούλ, του άρχοντος των δαιμονίων»** (Ματθαίος ΙΒ:24). Προσέξτε, τα λόγια αυτά δεν τα είπαν άπιστοι, αλλά τα είπαν οι θεματοφύλακες του νόμου του Θεού, τα είπαν οι διδάσκαλοι του νόμου του Θεού. Με τα λόγια αυτά απέδιδαν την ενέργεια του ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ότι ήταν ενέργεια του ΣΑΤΑΝΑ και διαστρέβλωναν τη φήμη και το έργο του αγίου Πνεύματος.

Όλες οι άλλες περιπτώσεις, που αναφέρονται παρακάτω, απορρέουν από αυτή τη «θανάσιμη αμαρτία»:

1. ΒΛΑΣΦΗΜΙΑ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ

"Δια τούτο σας λέγω, Πάσα αμαρτία και βλασφημία θέλει συγχωρηθή εις τους ανθρώπους, η κατά του Πνεύματος όμως βλασφημία ΔΕΝ ΘΕΛΕΙ συγχωρηθή εις τους ανθρώπους....
...Και όστις είπη λόγον κατά του Υιού του ανθρώπου, θέλει συγχωρηθή εις αυτόν, όστις όμως είπη κατά του Πνεύματος του αγίου ΔΕΝ ΘΕΛΕΙ ΣΥΓΧΩΡΗΘΕΙ εις αυτόν, ούτε εν τούτω τω αιώνι, ούτε εν τω μέλλοντι" (Ματθαίος ΙΒ:31-32 /επίσης, Μάρκος Γ:28-29 και Λουκάς ΙΒ:10).

2. ΕΚΟΥΣΙΑ ΤΕΛΕΣΗ ΤΗΣ ΑΜΑΡΤΙΑΣ

"Διότι εάν ημείς αμαρτάνωμεν ΕΚΟΥΣΙΩΣ, αφού ελάβομεν την γνώσιν της αληθείας, δεν απολείπεται πλέον θυσία περί αμαρτιών, ΑΛΛΑ ΦΟΒΕΡΑ ΤΙΣ ΑΠΕΚΔΟΧΗ ΚΡΙΣΕΩΣ και ΕΞΑΨΙΣ ΠΥΡΟΣ, το οποίον μέλλει να κατατρώγη τους εναντίους (Εβραίους Ι΄:26-27).

"...Η επιθυμία ΑΦΟΥ ΣΥΛΛΑΒΗ γεννά την αμαρτίαν, η δε αμαρτία ΕΚΤΕΛΕΣΘΕΙΣΑ γεννά τον θάνατον" (Ιάκωβος Α:15)

3. ΚΟΙΝΟ ΤΟ ΑΙΜΑ ΤΗΣ ΔΙΑΘΗΚΗΣ

"Πόσον στοχάζεσθε, χειροτέρας τιμωρίας θέλει κριθή άξιος ο ΚΑΤΑΠΑΤΗΣΑΣ τον Υιόν του Θεού, και ΝΟΜΙΣΑΣ κοινόν το αίμα της διαθήκης με το οποίο ηγιάσθη, και ΥΒΡΙΣΑΣ το πνεύμα της χάριτος;" (Εβραίους Ι΄:29).

"Διότι ο τρώγων και πίνων α ν α ξ ί ω ς, τρώγει και πίνει κατάκρισιν εις εαυτόν, ΜΗ ΔΙΑΚΡΙΝΩΝ το σώμα του Κυρίου" (Α΄ Κορινθίους ΙΑ:29).

4. Η «ΑΝΑΣΤΑΥΡΩΣΗ» ΤΟΥ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ

"Διότι αδύνατον (είναι) οι ΑΠΑΞ ΦΩΤΙΣΘΕΝΤΕΣ, και ΓΕΥ-

ΘΕΝΤΕΣ της επουρανίου δωρεάς, και ΓΕΝΟΜΕΝΟΙ μέτοχοι του αγίου Πνεύματος, και ΓΕΥΘΕΝΤΕΣ τον καλόν λόγον του Θεού, και δυνάμεις του μέλλοντος αιώνος, και (έπειτα) παραπεσόντες, (αδύνατον) να ανακαινισθώσι πάλιν εις μετάνοιαν Α Ν Α - Σ Τ Α Υ Ρ Ο Υ Ν Τ Ε Σ τον Υιόν του Θεού, και καταισχύνοντες" (Εβραίους **ς΄:**4-6).

5. ΕΠΙΓΝΩΣΗ ΤΟΥ ΙΗΣΟΥ και ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΟΥ

"Επειδή, εάν, αφού ΑΠΕΦΥΓΟΝ τα μολύσματα του κόσμου ΔΙΑ ΤΗΣ ΕΠΙΓΝΩΣΕΩΣ του Κυρίου και Σωτήρος Ιησού Χριστού, ενεπλέχθησαν πάλιν εις ταύτα και νικώνται, έγειναν εις αυτούς τα έσχατα χειρότερα των πρώτων...

....Επειδή καλήτερον ήτο εις αυτούς ΝΑ ΜΗ ΓΝΩΡΙΣΩΣΙ την οδόν της δικαιοσύνης, παρά αφού εγνώρισαν να επιστρέψωσιν εκ της παραδοθείσης εις αυτούς αγίας εντολής...

....Συνέβη δε εις αυτούς το της αληθινής παροιμίας, *‹Ο ΚΥΩΝ ΕΠΕΣΤΡΕΨΕ ΕΙΣ ΤΟ ΙΔΙΟΝ (ΑΥΤΟΥ) ΞΕΡΑΣΜΑ›* και, *‹Ο ΧΟΙΡΟΣ ΛΟΥΣΘΕΙΣ (ΕΠΕΣΤΡΕΨΕΝ) ΕΙΣ ΤΟ ΚΥΛΙΣΜΑ ΤΟΥ ΒΟΡΒΟΡΟΥ›....." (Β΄ Πέτρου Β:20-22).

◆ Μέσα στον άγιο Λόγο του Θεού, την Αγία Γραφή, αναφέρονται πολλές **σαρκικές εκδηλώσεις** της ανθρώπινης φύσης του αναγεννημένου πιστού, που όταν εμμένει σ΄ αυτές οδηγείται στον **πνευματικό θάνατο** και μπορούμε να τις χαρακτηρίσουμε σαν **«θανάσιμες αμαρτίες».** Οι βασικές εκδηλώσεις της σαρκικής φύσης είναι επτά:

1. ΥΠΕΡΗΦΑΝΕΙΑ

"Η υπερηφάνεια προηγείται του ολέθρου, και υψηλοφροσύνη του πνεύματος προηγείται της πτώσεως" (Παροιμ. Ις΄:18).

"Προ του αφανισμού υψόνεται η καρδία του ανθρώπου, και η ταπείνωσις προπορεύεται της δόξης" (Παροιμίες ΙΗ:12).

ΔΙΑΒΑΣΕ:Παροιμ. ΙΑ:2, Ις΄:5, ΙΖ:19, ΚΘ:23 **/**Ρωμ.ΙΒ:16 **/**Ματθαίος ΚΓ:12 **/**Ιάκωβος Δ:6 **/**Α΄ Πέτρου Ε:5 **/**Α΄ Κορινθ. ΙΗ:1-2

2. ΘΥΜΟΣ

"Παύσον από του θυμού και άφες την οργήν. Μηδόλως αγανάκτει, ώστε να πράττης πονηρά" (Ψαλμός ΛΖ:8).

"Εγώ όμως σας λέγω, ότι πας οργιζόμενος αναιτίως κατά του αδελφού του, θέλει είσθαι ένοχος εις την κρίσιν..." (Ματθαίος Ε:22).

"Καλήτερος ο μακρόθυμος παρά τον δυνατόν, και ο εξουσιάζων το πνεύμα αυτού, παρά τον εκπορθούντα πόλιν..." (Παροιμίες Ις΄:32).

ΔΙΑΒΑΣΕ: Παροιμίες ΙΔ:17**,** ΙΘ:11 **/**Ιάκωβος Α:19-20 **/**Ιώβ Ε:2 **/**Α΄ Ιωάννου Γ:15

3. ΦΘΟΝΟΣ - ΖΗΛΕΙΑ

"Ο θυμός είναι σκληρός και η οργή οξεία, αλλά τις δύναται να σταθή έμπροσθεν της ζηλοτυπίας;" (Παροιμίες ΚΖ:4).

"Μη γινώμεθα κενόδοξοι, αλλήλους ερεθίζοντες, αλλήλους φθονούντες" (Γαλάτας Ε:26).

"Όπου είναι φθόνος και φιλονικεία, εκεί παν αχρείον πράγμα" (Ιάκωβος Γ:16).

"Δια φθόνον παρέδωκαν Αυτόν (τον Ιησού**)..."** (Μάρκος ΙΕ:10)

ΔΙΑΒΑΣΕ: Φιλιππησίους Α:15-16**,** Β:3 **/**Α΄Ιωάννου Γ:12 **/**Παροιμίες ΙΔ:30 **/**Α΄ Κορινθίους Γ:3.

4. ΑΝΗΘΙΚΟΤΗΤΑ

"Νεκρώσατε λοιπόν τα μέλη σας τα επί της γης, πορνείαν, ακαθαρσίαν, πάθος, επιθυμίαν κακήν, και την πλεονεξίαν, ήτις είναι ειδωλολατρεία, δια τα οποία έρχεται η οργή του Θεού επί τους υιούς της απειθείας..." (Κολοσσαείς Γ:5-6).

"Πορνεία δε και πάσα ακαθαρσία, ή πλεονεξία, μηδέ ας ονομάζηται μεταξύ σας, καθώς πρέπει εις αγίους, μηδέ αισχρότης και μωρολογία ή βωμολοχία, τα οποία είναι απρεπή, αλλά μάλλον ευχαριστία. *Διότι τούτο εξεύρετε,* ότι ΠΑΣ πόρνος, ή ακάθαρτος , ή πλεονέκτης, όστις είναι ειδω-

λολάτρης, ΔΕΝ ΕΧΕΙ κληρονομίαν εν τη βασιλεία του Χριστού και Θεού" (Εφεσίους Ε:3-5).

"Όστις μοιχεύει με γυναίκα, είναι ενδεής φρενών, απώλειαν φέρει εις την ψυχήν αυτού, όστις πράττει τούτο. Πληγάς και ατιμίαν θέλει υποφέρει και το όνειδος αυτού δεν θέλει εξαλειφθή" (Παροιμίες **ς΄**:32-33).

ΔΙΑΒΑΣΕ: Εβραίους ΙΓ:4 **/**Αποκάλυψη ΚΑ:8**,** ΚΒ:15 **/**Ματθαίος Ε:27-28 /Ρωμαίους ς΄:23 **/**Γαλάτ. Ε:19 **/**Παροιμ. ΙΔ:9.

5. ΛΑΙΜΑΡΓΙΑ

"...Των οποίων το τέλος (είναι**) απώλεια, των οποίων ο θεός (**είναι**) η ΚΟΙΛΙΑ, και η δόξα (**αυτών είναι**) εν τη αισχύνη αυτών, οίτινες φρονούσι τα επίγεια"** (Φιλιππησίους Γ:19).

"Διότι οι τοιούτοι δεν δουλεύουσι τον Κύριον ημών Ιησούν Χριστόν, αλλά την ΕΑΥΤΩΝ ΚΟΙΛΙΑΝ, και δια λόγων καλών και κολακευτικών εξαπατώσι τας καρδίας των ακάκων" (Ρωμαίους Ις΄:18).

ΔΙΑΒΑΣΕ: Παροιμίες ΚΓ:21**/** Αμώς **ς΄:**4 **/**Ησαΐας ΚΒ:13 **/**Α΄ Κορινθίους ΙΕ:32 **/**Λουκάς ΙΒ:19

6. ΟΚΝΗΡΙΑ

"Η οκνηρία ρίπτει εις ύπνον βαθύν, και η άεργος ψυχή θύλει πεινά" (Παροιμίες ΙΘ:15).

"Αι επιθυμίαι του οκνηρού θανατώνουσιν αυτόν, διότι αι χείρες αυτού δεν θέλουσι να εργάζωνται" (Παροιμίες ΚΑ:25).

"Δια τούτο λέγει, ΣΗΚΩΘΗΤΙ ο κοιμώμενος, και ΑΝΑΣΤΗΘΙ εκ των νεκρών, και θέλει σε φωτίσει ο Χριστός" (Εφεσίους Ε:14).

"Πονηρέ δούλε και οκνηρέ.... λάβετε λοιπόν απ΄ αυτού το τάλαντον.... και τον αχρείον δούλον ρίψατε εις το σκότος το εξώτερον, εκεί θέλει είσθαι ο κλαυθμός και ο τριγμός των οδόντων" (Ματθαίος ΚΕ:26-30).

ΔΙΑΒΑΣΕ: Ησαΐας Νς΄:10 **/**Εβραίους **ς΄**:12 **/**Ρωμαίους ΙΒ:11**,** ΙΓ:12

7. ΦΙΛΑΡΓΥΡΙΑ

"Ρίζα πάντων των κακών είναι η φιλαργυρία (Α΄ Τιμ. ς΄:10)

"Προσέχετε και φυλάττεσθε από της ΠΛΕΟΝΕΞΙΑΣ, διότι εάν τις έχη περισσά, η ζωή αυτού δεν συνίσταται εκ των υπαρχόντων αυτού.... Άφρον, ταύτην την νύκτα την ψυχήν σου απαιτούσιν από σου " (Λουκάς ΙΒ:15.20).

"Από μικρού αυτών έως μεγάλου αυτών ΠΑΣ τις εδόθη εις την ΠΛΕΟΝΕΞΙΑΝ, και από προφήτου έως ιερέως ΠΑΣ τις πράττει το ψεύδος" (Ιερεμίας **ς΄**:13, Η:10).

"Ούτε κλέπται, ούτε ΠΛΕΟΝΕΚΤΑΙ, ούτε μέθυσοι, ούτε ΑΡΠΑΓΕΣ, δεν θέλουσι κληρονομήσει την βασιλείαν του Θεού" (Α΄ Κορινθίους **ς΄:**10).

"Τι θέλει ωφελήσει τον άνθρωπον, εάν κερδήση τον κόσμον ΟΛΟΝ και ζημιωθή την ψυχήν αυτού; Ή τι θέλει δώσει ο άνθρωπος εις ανταλλαγήν της ψυχής αυτού;" (Μάρκος Η:36).

ΔΙΑΒΑΣΕ: Ησαΐας Νς΄:11 **/**Μιχαίας Γ:5,11 **/**Ρωμαίους Α:29 **/**Εφεσίους Ε:5

◆ Σήμερα ο άνθρωπος, που βρίσκεται μακριά από το Θεό, απορρίπτει τον άγιο Λόγο Του, την Αγία Γραφή και μετατρέπει την **ΑΛΗΘΕΙΑ** σε ψέμα, το **ΦΩΣ** σε σκοτάδι και το **ΚΑΛΟ** σε κακό, **με αποτέλεσμα να θεωρεί την αμαρτία ΧΡΗΣΙΜΗ.** Ένας αρθρογράφος ημερήσιας αθηναϊκής εφημερίδας γράφει σε σχετικό δημοσίευμα:

> **"Αν δεν υπήρχε το ‹θανάσιμο αμάρτημα› της ΥΠΕΡΗΦΑΝΕΙΑΣ,** δεν θα υπήρχε ο ‹ΜΙΣΑΝΘΡΩΠΟΣ› του Μολιέρου, ο ‹ΙΟΥΛΙΟΣ ΚΑΙΣΑΡ› του Σαίξπηρ.... κλπ.**"**
>
> **"Χωρίς τη ΛΑΙΜΑΡΓΙΑ,** ...ο Φερέρι δεν θα γύριζε την ταινία ‹ΤΟ ΜΕΓΑΛΟ ΦΑΓΟΠΟΤΙ› **"**
>
> **"Χωρίς την ΤΕΜΠΕΛΙΑ (**ΟΚΝΗΡΙΑ**),** αντίο όνειρα (οι αργόσχολοι ονειρεύονται καλύτερα) και ταινίες ονειρικές και ψυχολογικές..."

"Χωρίς την ΟΡΓΗ, τα κόμικς θα ήταν εντελώς αδύνατα και τα παιδιά δεν θα ήξεραν τον Ποπάϋ, τον Ντόναλτ Ντακ... γιατί η ΟΡΓΗ (**θυμός**) δίνει έξοχα κωμικά εφέ**"**

"Χωρίς την ΤΣΙΓΚΟΥΝΙΑ (ΦΙΛΑΡΓΥΡΙΑ**)...** δεν θα υπήρχαν γκαγκστερικές ταινίες, ούτε πολεμικές (ο πόλεμος είναι αρπαγή), ούτε κοινωνικές.

ΤΕΛΕΙΑ ΣΥΜΦΟΡΑ..." («ΕΘΝΟΣ»/05.02.1984)

ΠΡΟΣΕΧΕ αδελφέ μου, μην πέσεις στην παγίδα του κόσμου και βρεθείς **ΕΝΟΧΟΣ ΑΙΩΝΙΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΗΣ**, γιατί ενώ έγινες μέτοχος και γεύτηκες την επουράνια δωρεά, απορρίπτεις τη δύναμη του αγίου Πνεύματος του Θεού και μέσα στη δική σου προσωπική ζωή και μέσα στη ζωή των άλλων πνευματικών αδελφών.

. . . /// . . .

ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ
«σαρκικών εκδηλώσεων» που μπορεί να οδηγήσουν τον πιστό στη «θανάσιμη αμαρτία»

1. **ΒΛΑΣΦΗΜΙΑ ΤΟΥ ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΘΕΟΥ** (Ματθαίος **ΙΒ**:31-32). Η μοναδική «θανάσιμη αμαρτία». Οι υπόλοιπες αμαρτίες απορρέουν από αυτή.

2. **ΕΚΟΥΣΙΑ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΗΣ ΑΜΑΡΤΙΑΣ** (Εβραίους **Ι΄:**26-27, Ιάκωβος **Α:**15)

3. **ΚΟΙΝΟ ΤΟ ΑΙΜΑ ΤΗΣ ΔΙΑΘΗΚΗΣ** (Εβραίους **Ι΄:**29, Α΄ Κορινθίους ΙΑ:29)

4. **ΑΝΑΣΤΑΥΡΩΣΗ ΤΟΥ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ** (Εβραίους **ς'**:4-6)

5. **ΕΠΙΓΝΩΣΗ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΙΗΣΟΥ και ΕΚΟΥΣΙΑ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΟΥ** (Β Πέτρου **Β:**20-22)

ΒΑΣΙΚΕΣ ΣΑΡΚΙΚΕΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ

1. **ΥΠΕΡΗΦΑΝΕΙΑ** **(και ΕΓΩΪΣΜΟΣ - ΠΕΙΣΜΑ)**
2. **ΘΥΜΟΣ** **(και ΟΡΓΗ)**
3. **ΦΘΟΝΟΣ** **(και ΖΗΛΕΙΑ - ΔΙΧΟΝΟΙΑ)**
4. **ΑΝΗΘΙΚΟΤΗΤΑ** **(και ΔΙΑΣΤΡΟΦΗ)**
5. **ΛΑΙΜΑΡΓΙΑ** **(και ΑΣΩΤΙΑ)**
6. **ΟΚΝΗΡΙΑ**
7. **ΦΙΛΑΡΓΥΡΙΑ**

Α΄ ΙΩΑΝΝΟΥ Ε:7-8
«ένα δογματικό λάθος»

Στη σύντομη αυτή μελέτη των τριών επιστολών του Ιωάννη, θα πρέπει να αναφέρουμε μερικά εδάφια τα οποία, **ή έχουν ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΕΙ λάθος** από τους διάφορους κατά καιρούς μεταφραστές (βλ. Α΄Ιωάννου Α:2, Δ:2-3 και Β΄ Ιωάννου εδ.7), **ή έχουν ΠΡΟΣΤΕΘΕΙ με την πάροδο των αιώνων**, ενώ δεν υπήρχαν στα πρωτότυπα κείμενα των θεόπνευστων συγγραφέων, με φυσικό αποτέλεσμα να αλλοιώνεται ριζικά το νόημα, τόσο των συγκεκριμένων εδαφίων, όσο και βασικών δογματικών αληθειών της Αγίας Γραφής.

Ένα εδάφιο που δεν είναι γνήσιο, αλλά έχει προστεθεί εκ των υστέρων και που δημιουργεί σύγχυση στην ερμηνεία του Λόγου του Θεού, είναι αυτό που αναφέρεται στην Α΄ Ιωάννου Ε:7-8.

◆ Το αρχαίο κείμενο γράφει:

«…Ότι τρεις εισίν οι μαρτυρούντες, το ΠΝΕΥΜΑ, και το ΥΔΩΡ και το ΑΙΜΑ…»

◆ Η μετάφραση του Αρχιμανδρίτη Νεόφ. Βάμβα που χρησιμοποιούμε στη μελέτη μας, καθώς και άλλες που θα αναφέρουμε παρακάτω, γράφουν:

«…διότι τρεις είναι οι μαρτυρούντες…. (*εν τω ουρανώ, ο Πατήρ, ο Λόγος, και το άγιον Πνεύμα, και ούτοι οι τρεις είναι έν. και τρεις είναι οι μαρτυρούντες εν τη γη,*) **….το πνεύμα, και το ύδωρ, και το αίμα….» (το κείμενο μέσα στην παρένθεση είναι η προσθήκη)**

Το ερώτημα είναι: «Πως το εδάφιο αυτό υπάρχει στις περισσότερες σύγχρονες μεταφράσεις, αξιόπιστες και μη; Πως μπήκε σαν σφήνα μέσα στο σωστό;»

Όταν στην εποχή της λεγόμενης περιόδου της «Αναγέννησης» ο Ελληνιστής **Έρασμος** έκανε την πρώτη έκδοση του κριτικού κειμένου της Καινής Διαθήκης (Τ.R.), δεν συμπεριέλαβε το εδάφιο αυτό, **γιατί δεν το είχε δει σε κανένα από τα αρχαία χειρόγραφα** που χρησιμοποίησε. Επειδή όμως το εδάφιο αυτό ήταν απαραίτητο για να στηριχθεί η «τριαδική» διδασκαλία, η οποία άρχισε να αναφύεται από τον 3^{ο} αιώνα και μετά, ο Πάπας έκανε παρατήρηση στον Έρασμο που δεν το είχε συμπεριλάβει στην ***πρώτη έκδοσή*** του.

Ο Έρασμος φοβήθηκε και υποσχέθηκε στον Πάπα, αν αυτός του έβρισκε ένα χειρόγραφο που να το ανέφερε, θα το έβαζε στην επόμενη έκδοση. Για τον Πάπα αυτό ήταν εύκολο, ανέθεσε σε κάποιο μοναχό, που γνώριζε τέλεια την Ελληνική γλώσσα, να γράψει σε ένα παλιό χαρτί το εδάφιο αυτό και στη συνέχεια να το προσθέσει σε παλαιότερα χειρότερα, και έτσι το έδωσε στον Έρασμο. Αργότερα, όταν ο Στεφάνου έκανε τις διορθώσεις στο κείμενο του Έρασμου, συμπεριλαμβάνει και αυτό το εδάφιο στη ***δεύτερη έκδοση*** του κειμένου της Καινής Διαθήκης.

Στη συνέχεια, όταν ο Έρασμος κατάλαβε ότι ο Πάπας τον εξαπάτησε, προβαίνει στην ***τρίτη έκδοση*** του κειμένου του, χωρίς πλέον το ψευδεπίγραφο εδάφιο, αλλά ήταν όμως αργά. Η τυπογραφία είχε ανακαλυφτεί και οι αδελφοί **Ελιζεβίρ** που είχαν τυπογραφείο, τύπωσαν τη δεύτερη έκδοση και την έδωσαν παντού (το 1624 μ.Χ.) και αυτοί ήσαν που ονόμασαν το κείμενο του Έρασμου **TEXTUS RECEPTUS**, δηλαδή **«κείμενο παραδεκτό»** από όλους.

Το πρόσθετο εδάφιο που υπάρχει στην Α΄ Ιωάννου Ε:7-8 παραλείπεται από τις παρακάτω αξιόπιστες πηγές:

(1) Τα κριτικά κείμενα της Καινής Διαθήκης, που έχουν εκδόσει, κατά σειρά, οι **«U.B.S.»**, **«WESTCOTT and HORT»** και **«NESTLE»** και τα οποία θεωρούνται ως τα πλέον αξιόπιστα κείμενα στον κόσμο. Το κριτικό κείμενο «UBS» αναφέρει στις «σημειώσεις» ότι το πρόσθετο αυτό εδάφιο υπάρχει σε μια έκδοση της μετάφρασης **«Ιτάλας»** του $9^{ου}$ - $10^{ου}$ αιώνα, αλλά το έχει μέσα σε παρένθεση, που σημαίνει ότι υπάρχει κάποιο πρόβλημα ως προς την αυθεντικότητά του και την αξιοπιστία του. Αυτό βέβαια θεωρείται φυσικό, γιατί η «Ιτάλα» είναι Λατινική μεταφραση του πρωτότυπου Ελληνικού κειμένου, γεγονός που παραπέμπει ότι το εδάφιο αυτό δεν υπήρχε στο πρωτότυπο κείμενο, αλλά το πρόσθεσε αργότερα κάποιος στην αντιγραφή ή στη μετάφραση που έκανε.

(2) **Οι τρεις βασικοί κώδικες:** Βατικανός, Σιναϊτικός ή Άλεφ και Αλεξανδρινός. Επίσης δεν υπάρχει στους κώδικες **Κ, Π, Ψ** και στα παρακάτω **25 χειρόγραφα**: 048, 049, 056, 142, 33, 81, 88, 104, 181, 326, 330, 436, 451, 614, 630, 945, 1241, 1505, 1739, 1877, 1881, 2127, 2412, 2492, και 2495.

(3) **Οι μεταφράσεις της Βίβλου**: Βουλγάτα, Συριακή, Κοπτική, Αρμενική, Αιθιοπική, Σλαβική και Βυζαντινή.

(4) **Τα συγγράμματα των παρακάτω «εκκλησιαστικών πατέρων»:** Ειρηναίος, Κλήμης, Τερτυλιανός, Ιππόλυτος, Ωριγένης, Επιφάνιος Ιωάννης Χρυσόστομος, (Μέγας) Αθανασιος, (Μέγας) Βασίλειος, Γρηγόριος Ναζιανζηνός, Αυγουστίνος, Κύριλλος, και άλλοι. Το πιο σημαντικό είναι ότι το εδάφιο αυτό, δεν το αναφέρει ούτε **ο Μέγας Αθανάσιος**, που ήταν ο φανατικότερος υποστηρικτής της θεωρίας της «τριάδας» και ένας από τους 318 πατέρες που έλαβαν μέρος στην **Α΄ Οικουμενική Σύνοδο της Νικαίας**, (325 μ.Χ.), η οποία θέσπισε τα **7** πρώτα άρθρα του «Συμβόλου της Πίστεως», κείμενο το

οποίο στηρίχθηκε στο λεγόμενο «Σύμβολο της Πίστεως του Αθανασίου» που περιελάμβανε συνολικά 42 άρθρα. Στη **Β΄ Οικουμενική Σύνοδο της Χαλκηδόνας** (381 μ.Χ.) προστέθηκαν **5** ακόμα άρθρα στο «Σύμβολο της Πίστεως» και έχει τη μορφή που όλοι γνωρίζουμε σήμερα.

(5) Το **Οικουμενικό Πατριαρχείο Κωνστυαντινούπολης,** στην έκδοση του κειμένου της Καινής Διαθηκης το έτος **1912,** ομολογεί στην «ΕΙΣΑΓΩΓΗ» **(**εισαγωγικά σχόλια - σελίδα **ζ΄)** ότι τα εδάφια Α΄ Ιωάννου Ε:7-8 είναι προσθήκη (νόθα).

(6) Η **Ελληνική «ΒΙΒΛΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ»,** έχει επιμεληθεί και δύο συγχρόνων μεταφράσεων της Καινής Διαθήκης, που είναι γνωστές σαν **«Μετάφραση των 4 Καθηγητών - 1967»** (ή Βασιλείου Βέλλα) και **«Μετάφραση 6 Καθηγητών - 1985».** Στην πρώτη μετάφραση το επίμαχο εδάφιο συμπεριλαμβανεται μέσα σε αγκύλες και με την υποσημείωση ότι «δεν υπάρχει εις τα κυριότερα χειρόγραφα».

Το προσθετο αυτό εδάφιο βρέθηκε για πρώτη φορά σε ένα Ελληνικό χειρόγραφο, το οποίο χρονολογείται το έτος **635 μ.Χ.,** αλλά δεν ήταν γραμμένο μέσα στο κείμενο, ήταν με ψιλά γράμματα δίπλα στο περιθώριο της σελίδας, **που σημαίνει ότι κάποιος σε μεταγενέστερο χρόνο το πρόσθεσε,** όπως και αποδείχτηκε στη συνέχεια από την επιστήμη της **«Κριτικής των Κειμένων».**

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για περισσότερες λεπτομέρειες επί του θέματος, διάβασε το βιβλίο των εκδόσεών μας με τίτλο: **«Η ΘΕΟΠΝΕΥΣΤΙΑ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΓΡΑΦΗΣ» (κωδικός: 20)**

Β΄ επιστολή ΙΩΑΝΝΟΥ

1. ΤΟ ΤΡΙΠΤΥΧΟ ΤΗΣ ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΗΣ ΖΩΗΣ:

(α) **ΓΝΩΡΙΖΕ την «αλήθεια» (εδ.1)**
"Και ουχί εγώ μόνος, αλλά και πάντες οι γ ν ω ρ ί σ α ν τ ε ς την αλήθειαν".

(β) **ΜΕΙΝΕ στην «αλήθεια» (εδ.2)**
"Δια την αλήθειαν, ήτις μ έ ν ε ι εν ημίν, και θέλει είσθαι μεθ΄ ημών εις τον αιώνα".

(α) **ΠΕΡΠΑΤΑ στην «αλήθεια» (εδ.4)**
"Εχάρην κατά πολλά, ότι εύρηκα εκ των τέκνων σου (τινάς**) π ε ρ ι π α τ ο ύ ν τ α ς εν τη αληθεία..."**

2. ΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ Η «ΑΛΗΘΕΙΑ;»

(α) **"Παν πνεύμα ό** (=το οποίο) **ομολογεί ΙΗΣΟΥΝ ΧΡΙΣΤΟΝ ΕΝ ΣΑΡΚΙ Ε Λ Η Λ Υ Θ Ο Τ Α** (δηλ. ότι **"***έχει έλθει*") **εκ του Θεού έστιν"** (Α΄ Ιωάννου Δ:2, αρχαίο κείμενο)

(β) **"Οι... ομολογούντες ΙΗΣΟΥΝ ΧΡΙΣΤΟΝ Ε Ρ Χ Ο Μ Ε Ν Ο Ν** (δηλ. ότι **"***θα έλθει*") **ΕΝ ΣΑΡΚΙ..."**(Β΄ Ιωάννου εδ.7/αρχ. κείμενο)

3. ΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ Η «ΠΛΑΝΗ;»

(α) **"Παν πνεύμα ό μη ομολογεί τον Ιησούν εκ του Θεού ουκ έστιν"** (Α΄ Ιωάννου Δ:3, αρχαίο κείμενο)

(β) **"Οι μη ομολογούντες ΙΗΣΟΥΝ ΧΡΙΣΤΟΝ ΕΡΧΟΜΕΝΟΝ ΕΝ ΣΑΡΚΙ, ούτος έστιν ο πλάνος και ο αντίχριστος"** (Β΄ Ιωάννου εδ.7, αρχαίο κείμενο)

4. Η ΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΠΙΣΤΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΠΛΑΝΟΥΣ

(α) **Μην τους ΦΙΛΟΞΕΝΕΙΤΕ**
"Εάν τις έρχηται προς εσάς, και δεν φέρη την διδαχήν ταύτην, ΜΗ ΔΕΧΕΣΘΕ αυτόν εις οικίαν..." (Β΄ Ιωάννου, εδ.10).

(β) **Μη λέτε σ' αυτούς «ΧΑΙΡΕΤΕ»**
"...και ΜΗ ΛΕΓΕΤΕ εις αυτόν το ΧΑΙΡΕΙΝ, διότι ο λέγων εις αυτόν το ΧΑΙΡΕΙΝ, γίνεται κοινωνός εις τα πονηρά αυτού έργα" (Β΄ Ιωάννου εδ.10-11).

(γ) **Να ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΕΣΘΕ απ' αυτούς**
"Να προσέχητε τους ποιούντας τας *διχοστασίας* και τα σκάνδαλα εναντίον της διδαχής την οποίαν σεις εμάθετε, και ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΕΣΘΕ απ΄ αυτών" (Ρωμαίους Ιϛ΄:17-18)

"Να ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΗΣΘΕ από παντός αδελφού *ατάκτως περιπατούντος* και ουχί κατά την παράδοσιν την οποίαν παρέλαβεν παρ΄ ημών" (Β΄ Θεσσαλονικείς. Γ:6)

"Εάν τις *ετεροδιδασκαλή*, και δεν ακολουθή τους υγιαίνοντας λόγους του Κυρίου ημών Ιησού Χριστού, και την διδασκαλίαν την κατ΄ ευσέβειαν είναι τετυφωμένος, και δεν εξεύρει ουδέν..... ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΟΥ από των τοιούτων" (Α΄ Τιμόθεου **ϛ΄:**3-6)

(δ) **Να μη ΣΥΝΑΝΑΣΤΡΕΦΕΣΘΕ αυτούς**
"Να ΜΗ ΣΥΝΑΝΑΣΤΡΕΦΗΣΘΕ, εάν τις αδελφός ονομαζόμενος, ήναι πόρνος, ή πλεονέκτης, ή ειδωλολάτρης, ή λοίδορος, ή μέθυσος, ή άρπαξ, με τον τοιούτον ΜΗΔΕ ΝΑ ΣΥΝΤΡΩΓΗΤΕ" (Α΄ Κορινθίους Ε:11)

"Και εάν τις δεν υπακούη εις τον λόγον ημών τον δια της επιστολής, τούτον σημειόνετε, και ΜΗ ΣΥΝΑΝΑΣΤΡΕΦΕΣΘΕ μετ΄ αυτού, δια να εντραπή" (Β΄ Θεσσαλονικείς Γ:14)

(ε) **Να ΑΠΟΦΕΥΓΕΤΕ αυτούς**
"Γίγνωσκε δε τούτο, ότι εν ταις εσχάταις ημέραις θέλουσιν ελθεί καιροί κακοί, διότι οι άνθρωποι θέλουσινι είσθαι φίλαυτοι, φι-

λάργυροι, αλαζόνες…….κλπ…. έχοντες μεν μορφήν ευσεβείας, ηρνημένοι δε την δύναμιν αυτή, και τούτους ΦΕΥΓΕ….» (Β΄ Τιμόθεου Γ:1-5).

(στ) **Αυτοί είναι ΑΝΑΘΕΜΑ στον Κύριο**

"Όστις δεν αγαπά τον Κύριον Ιησούν Χριστόν, ας ήναι ΑΝΑΘΕΜΑ» (Α΄ Κορινθίους Ις΄:22)

"Αλλά και εάν ημείς, ή άγγελος εξ ουρανού σας κηρύττη (άλλο) **ευαγγέλιον παρά εκείνο το οποίον σας εκηρύξαμεν, ας ήναι ΑΝΑΘΕΜΑ»** (Γαλάτας Α:8-9)

ΕΝΑ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΟ ΛΑΘΟΣ που αφορά τις Α΄ και Β΄ επιστολές

1. Α΄ ΙΩΑΝΝΟΥ Δ:2-3

ΑΡΧΑΙΟ ΚΕΙΜΕΝΟ: **«Εν τούτω γινώσκετε το Πνεύμα του Θεού, παν πνεύμα ό ομολογεί Ιησούν Χριστόν εν σαρκί ΕΛΗΛΥΘΟΤΑ εκ του Θεού έστιν, και παν πνεύμα ό μη ομολογεί τον ΙΗΣΟΥΝ εκ του Θεού ούκ έστιν, και τούτο έστιν το του ΑΝΤΙΧΡΙΣΤΟΥ...»**

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ Ν.ΒΑΜΒΑ: **«Εκ τούτου γνωρίζετε το Πνεύμα του Θεού· παν πνεύμα, το οποίον ομολογεί ότι ο Ιησούς Χριστός ΗΛΘΕΝ ΕΝ ΣΑΡΚΙ, είναι εκ του Θεού· και παν πνεύμα, το οποίον δεν ομολογεί ότι ο Ιησούς Χριστός ήλθεν εν σαρκί, δεν είναι εκ του Θεού· και τούτο είναι το** (πνεύμα) **του ΑΝΤΙΧΡΙΣΤΟΥ….»**

2. Β΄ ΙΩΑΝΝΟΥ εδ.7

ΑΡΧΑΙΟ ΚΕΙΜΕΝΟ: **«Ότι πολλοί πλάνοι εξήλθον εις τον κόσμον, οι μη ομολογούντες Ιησούν Χριστόν ΕΡΧΟΜΕΝΟΝ εν σαρκί, ούτος έστιν ο ΠΛΑΝΟΣ και ο ΑΝΤΙΧΡΙΣΤΟΣ…»**

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ Ν.ΒΑΜΒΑ: **«Διότι πολλοί πλάνοι εισήλθον εις τον κόσμον, οίτινες δεν ομολογούσιν ότι ο Ιησούς Χριστός**

ΗΛΘΕΝ ΕΝ ΣΑΡΚΙ· ο τοιούτος είναι ο ΠΛΑΝΟΣ και ο ΑΝΤΙΧΡΙΣΤΟΣ…».

Το αρχαίο κείμενο την Α΄ Ιωάννου γράφει **«Ιησούν Χριστόν εν σαρκί ΕΛΗΛΥΘΟΤΑ»** και στη Β΄ Ιωάννου γράφει **«Ιησούν Χριστόν ΕΡΧΟΜΕΝΟΝ εν σαρκί»**. Μας λέγει δηλαδή, στην πρώτη περίπτωση ότι ο Ιησούς ήδη «**ΕΧΕΙ ΕΛΘΕΙ εν σαρκί**» και στη δεύτερη περίπτωση ότι «**ΘΑ ΕΡΘΕΙ εν σαρκί».**

Ο Ν.Βάμβας και στις 2 περιπτώσεις, τις λέξεις «**ΕΛΗΛΥΘΟΤΑ**» και «**ΕΡΧΟΜΕΝΟΝ**» τις μεταφράζει με την ίδια λέξη: «**ΗΛΘΕΝ**», δηλαδή και στις 2περιπτώσεις γράφει ότι ***«ο Ιησούς Χριστός ΗΛΘΕΝ εν σαρκί»***, που ειδικά στη Β΄ Ιωάννου, που το κείμενο λέγει «**ερχόμενον»,** διαστρεβλώνει τελείως το νόημα.

Πρέπει να προσέξουμε γιατί υπάρχουν ομάδες ανθρώπων, που αυτοαποκαλούνται «χριστιανικές» και που δεν πιστεύουν (και κατά συνέπεια δεν διδάσκουν), ότι **Ο ΙΗΣΟΥΣ ΧΡΙΣΤΟΣ ΘΑ ΕΡΘΕΙ ΚΑΙ ΠΑΛΙ ΣΩΜΑΤΙΚΑ**, αλλά διδάσκουν ότι θα έρθει πνευματικά. Υπάρχουν επίσης άλλες ομάδες (παράδειγμα έχουμε τους Μάρτυρες του Ιεχωβά) που διακηρύττουν ότι ήδη ο Ιησούς Χριστός ήδη ήρθε και κυβερνά τον κόσμο αόρατα.

ΠΡΟΣΕΞΕ ΤΟ ΛΟΓΟ ΑΥΤΟ: Η δογματική σου ταμπέλα και ταυτότητα δεν πιστοποιούν ότι εσύ ακολουθείς την ***«αλήθεια»*** και ότι όλοι οι άλλοι αδελφοί, που δεν βρίσκονται κάτω από την ίδια ταμπέλα, είναι σε ***πλάνη.*** Κατά συνέπεια, όταν τους αποφεύγεις ή δεν τους χαιρετάς, δεν εφαρμόζεις το Λόγο του Θεού, αλλά υψώνεις τη δογματική σου σημαία. Ο Ιησούς ήρθε να γκρεμίσει τις διαχωριστικές ταμπέλες μέσα στο σώμα Του και να φέρει αληθινή ενότητα και φιλαδέλεια στο λαό Του, ο Ιησούς ήρθε για ΝΑ ΕΝΩΣΕΙ και όχι για ΝΑ ΔΙΑΙΡΕΣΕΙ..

Γ΄ επιστολή ΙΩΑΝΝΟΥ

1. ΤΟ ΤΡΙΠΤΥΧΟ ΤΗΣ ΑΥΤΟΠΡΟΒΟΛΗΣ και ΤΗΣ ΑΛΑΖΟΝΙΑΣ

(α) **Να ΜΗ ΔΕΧΕΣΑΙ τους αδελφούς**
"Έγραψα προς την εκκλησίαν, αλλ΄ ο φιλοπρωτεύων αυτών Διοτρεφής ΔΕΝ ΔΕΧΕΤΑΙ ημάς.... ούτε αυτός ΔΕΧΕΤΑΙ τους αδελφούς...." (εδ. 9-10)

(β) **Να ΕΜΠΟΔΙΖΕΙΣ τους αδελφούς**
".....Αλλά και τους θέλοντας (να δεχθώσιν**) ΕΜΠΟΔΙΖΕΙ....."** (εδ. 10)

(γ) **Να ΑΠΟΒΑΛΛΕΙΣ αυτούς από την εκκλησία**
"...Και από της εκκλησίας ΕΚΒΑΛΛΕΙ" (εδ. 10)

- **Γ΄ ΙΩΑΝΝΟΥ, εδ.10** (αρχαίο κείμενο)
"Και μη αρκούμενος επί τούτοις ούτε αυτός Ε Π Ι Δ Ε Χ Ε Τ Α Ι, τους αδελφούς και τους βουλομένους ΚΩΛΥΕΙ, και εκ της εκκλησίας ΕΚΒΑΛΛΕΙ"

2. ΤΙ ΜΑΣ ΦΑΝΕΡΩΝΕΙ Ο ΧΑΡΑΚΤΗΡΑΣ ΤΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ, ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ Γ΄ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΟΥ ΙΩΑΝΝΗ

(α)	**ΓΑΪΟΣ:**	Έμπρακτη αγάπη	(εδ. 1 - 8)
(β)	**ΔΙΟΤΡΕΦΗΣ:**	Παραβίαση της αγάπης	(εδ. 9 - 10)
(γ)	**ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ:**	Αγάπη-Φως-Ζωή	(εδ. 11 - 12)

3. Η ΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΠΙΣΤΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΑΛΛΟΥΣ

(α) **Γίνε «σ υ ν ε ρ γ ό ς» στο έργο Κυρίου**
"Ημείς λοιπόν χρεωστούμεν να υποδεχόμεθα τους τοιούτους, δια να γινώμεθα ΣΥΝΕΡΓΟΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΛΗΘΕΙΑΝ" (εδ. 8)

(β) **Μ ι μ ή σ ο υ το αγαθό**
"Μη μιμού το κακόν, αλλά το αγαθόν. Ο αγαθοποιών εκ του Θεού είναι, ο δε κακοποιών δεν είδε τον Θεόν" (εδ. 11)

4. ΠΟΥ ΒΡΙΣΚΕΣΑΙ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ;

Κάνε έναν πνευματικό έλεγχο στην προσωπική ζωή σου. Εξέτασε και έλεγξε τον εαυτό σου για να διαπιστώσεις, που βρίσκεσαι ενώπιον του Θεού. Σκέψου:

(1) **Μήπως,** είσαι και εσύ ένας Διοτρεφής και εμποδίζεις το Θεό να εργάζεται μέσα στην εκκλησία;

(2) **Μήπως,** με τη συμπεριφορά σου ΣΚΑΝΔΑΛΙΖΕΙΣ τους αδελφούς και δημιουργείς πικρίες;

(3) **Μήπως,** ενώ πνευματικά ΧΩΛΑΙΝΕΙΣ, γίνεσαι διδάσκαλος και όχι ένας ταπεινός μαθητής έτοιμος για υπακοή στο Λόγο Του;

(4) **Μήπως,** υποτιμάς την υπηρεσία (διακονία), που προσφέρουν οι άλλοι αδελφοί και γίνεσαι με αυτό τον τρόπο εχθρός του Θεού;

(5) **Μήπως,** διώχνεις από την εκκλησία, αυτούς που ο Θεός έχρισε για να Τον υπηρετήσουν;

(6) **Μήπως,** η αγάπη του Ιησού ***«η υπερέχουσα κατά πάντα νουν»*** έφυγε από την καρδιά σου;

- ΠΡΟΣΘΕΣΕ και τα δικά σου **"Μήπως..."**

Α Σ Κ Η Σ Ε Ι Σ

ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ και **ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ**
μέσα από τις
ΤΡΕΙΣ ΕΠΙΣΤΟΛΕΣ ΤΟΥ ΙΩΑΝΝΗ

«Φ Ι Λ Α Δ Ε Λ Φ Ο Σ»

01. Ποιο είναι ΤΟ ΚΥΡΙΟ ΘΕΜΑ των τριών επιστολών;

02. Ποιες είναι και που αναφέρονται ΔΥΟ ΒΑΣΙΚΕΣ ΙΔΙΟΤΗΤΕΣ του χαρακτήρα του Θεού;

03. Ποιος είναι ο ΑΝΤΙΧΡΙΣΤΟΣ στις επιστολές;

04. Ποιος είναι ο ΨΕΥΣΤΗΣ στην Α΄ επιστολή;

05. Σε ποια (βασικά) εδάφια αναφέρεται η ΘΕΟΤΗΤΑ του Ιησού;

06. Σε ποια εδάφια διακηρύσσεται η ΒΕΒΑΙΟΤΗΤΑ της αιώνιας ζωής;

07. Ποια είναι τα εδάφια που δεν υπάρχουν μέσα στο αρχαίο κείμενο και αλλοιώνουν την Αλήθεια του Λόγου του Θεού;

08. Ποιο είναι ΤΟ ΤΡΙΠΤΥΧΟ του κοσμικού φρονήματος;

09. Ποιο είναι ΤΟ ΤΡΙΠΤΥΧΟ της χριστιανικής πορείας;

10. Ποιο είναι ΤΟ ΤΡΙΠΤΥΧΟ της αυτοπροβολής του "πιστού";

11. Για ποιο λόγο έγραψε ο Ιωάννης την Α΄ Επιστολή;

12. Πόσες φορές αναφέρεται το ρήμα «ΓΝΩΡΙΖΩ» στην Α΄ Επιστολή;

13. ΕΣΥ, αγαπητέ (-η) αναγνώστη, τι ωφελήθηκες ΠΡΟΣΩΠΙΚΑ από τη μελέτη των τριών Επιστολών;

Α΄ επιστολή ΙΩΑΝΝΟΥ
κείμενο μετάφρασης Αρχιμ. ΝΕΟΦΥΤΟΥ ΒΑΜΒΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α΄

(01) Εκείνο, το οποίον **ήτο απ' αρχής**, το οποίον **ηκούσαμεν,** το οποίον **είδομεν** με τους οφθαλμούς ημών, το οποίον **εθεωρήσαμεν** και αι χείρες ημών **εψηλάφησαν,** περί του λόγου της ζωής·
(02) και η ζωή εφανερώθη, και είδομεν και μαρτυρούμεν και απαγγέλλομεν προς εσάς την ζωήν την αιώνιον, ήτις ήτο παρά τω Πατρί και εφανερώθη εις ημάς
(03) εκείνο, το οποίον είδομεν και ηκούσαμεν, απαγγέλλομεν προς εσάς· διά να έχητε και σεις κοινωνίαν μεθ' ημών· **και η κοινωνία δε ημών είναι μετά του Πατρός και μετά του Υιού αυτού Ιησού Χριστού.**
(04) Και ταύτα γράφομεν προς εσάς, διά να ήναι πλήρης η χαρά σας.
(05) Και αύτη είναι η επαγγελία, την οποίαν ηκούσαμεν απ' αυτού και αναγγέλλομεν προς εσάς, **ότι ο Θεός είναι φως** και σκοτία εν αυτώ δεν υπάρχει ουδεμία.
(06) **Εάν είπωμεν** ότι κοινωνίαν έχομεν μετ' Αυτού και περιπατώμεν εν τω σκότει, ψευδόμεθα και δεν πράττομεν την αλήθειαν·
(07) **Εάν όμως περιπατώμεν** εν τω φωτί, καθώς Αυτός είναι εν τω φωτί, έχομεν κοινωνίαν μετ' αλλήλων, **και το αίμα του Ιησού Χριστού του Υιού αυτού καθαρίζει ημάς από πάσης αμαρτίας.**
(08) **Εάν είπωμεν** ότι αμαρτίαν δεν έχομεν, εαυτούς πλανώμεν και η αλήθεια δεν είναι εν ημίν.
(09) **Εάν ομολογώμεν τας αμαρτίας ημών, είναι ΠΙΣΤΟΣ και ΔΙΚΑΙΟΣ, ώστε να συγχωρήση εις ημάς τας αμαρτίας και καθαρίση ημάς από πάσης αδικίας**.
(10) **Εάν είπωμεν** ότι δεν ημαρτήσαμεν, ψεύστην κάμνομεν Αυτόν, και ο λόγος Αυτού δεν υπάρχει εν ημίν.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β΄

(01) Τεκνία μου, ταύτα σας γράφω διά να μη αμαρτήσητε. **Και εάν τις αμαρτήση, έχομεν ΠΑΡΑΚΛΗΤΟΝ προς τον Πατέρα, τον Ιησούν Χριστόν τον δίκαιον·**
(02) και Αυτός (=ο Ιησούς) είναι **ιλασμό**ς περί των αμαρτιών ημών, και ουχί μόνον περί των ημετέρων, αλλά και περί όλου του κόσμου.
(03) Και εν τούτω γνωρίζομεν ότι εγνωρίσαμεν Αυτόν, εάν τας εντολάς Αυτού φυλάττωμεν.
(04) Όστις λέγει, «εγνώρισα Αυτόν», και τας εντολάς Αυτού δεν φυλάττει, ψεύστης είναι, και εν τούτω η αλήθεια δεν υπάρχει·
(05) όστις όμως φυλάττη τον λόγον Αυτού, αληθώς εν τούτω η αγάπη του Θεού είναι τετελειωμένη. Εν τούτω γνωρίζομεν ότι είμεθα εν Αυτώ.

(06) Όστις λέγει ότι μένει εν Αυτώ χρεωστεί, καθώς Εκείνος περιεπάτησε, και αυτός ούτω να περιπατή.
(07) Αδελφοί, δεν σας γράφω **εντολήν «ΚΑΙΝΗΝ»,** αλλ' εντολήν παλαιάν, την οποίαν είχετε απ' αρχής· η εντολή η ΠΑΛΑΙΑ είναι ο λόγος, τον οποίον ηκούσατε απ' αρχής. ***(ΣΗΜΕΙΩΣΗ:ο Βάμβας γράφει «εντολήν ΝΕΑΝ»)***
(08) Πάλιν **εντολήν «καινήν»** σας γράφω, το οποίον είναι αληθές εις Αυτόν και εις εσάς, διότι το σκότος παρέρχεται και το φως το αληθινόν ήδη φέγγει.
(09) Όστις λέγει ότι είναι εν τω φωτί και μισεί τον αδελφόν αυτού, εν τω σκότει είναι έως τώρα.
(10) Όστις αγαπά τον αδελφόν αυτού εν τω φωτί μένει, και σκάνδαλον εν αυτώ δεν είναι·
(11) όστις όμως μισεί τον αδελφόν αυτού εν τω σκότει είναι και εν τω σκότει περιπατεί και δεν εξεύρει που υπάγει, διότι το σκότος ετύφλωσε τους οφθαλμούς αυτού.
(12) **Γράφω προς εσάς, τεκνία,** διότι συνεχωρήθησαν αι αμαρτίαι σας διά το όνομα αυτού.
(13) **Γράφω προς εσάς, πατέρες**, διότι εγνωρίσατε τον απ' αρχής. **Γράφω προς εσάς, νεανίσκοι**, διότι ενικήσατε τον πονηρόν. **Γράφω προς εσάς, παιδία,** διότι εγνωρίσατε τον Πατέρα.
(14) Έγραψα προς εσάς, πατέρες, διότι εγνωρίσατε τον απ' αρχής. Έγραψα προς εσάς, νεανίσκοι, διότι είσθε ισχυροί και ο λόγος του Θεού μένει εν υμίν και ενικήσατε τον πονηρόν.
(15) Μη αγαπάτε τον κόσμον μηδέ τα εν τω κόσμω. Εάν τις αγαπά τον κόσμον, η αγάπη του Πατρός δεν είναι εν αυτώ·
(16) διότι παν το εν τω κόσμω, η ΕΠΙΘΥΜΙΑ ΤΗΣ ΣΑΡΚΟΣ και η ΕΠΙΘΥΜΙΑ ΤΩΝ ΟΦΘΑΛΜΩΝ και η ΑΛΑΖΟΝΕΙΑ ΤΟΥ ΒΙΟΥ δεν είναι εκ του Πατρός, αλλ' είναι εκ του κόσμου.
(17) Και ο κόσμος παρέρχεται και η επιθυμία αυτού· όστις όμως πράττει το θέλημα του Θεού μένει εις τον αιώνα.
(18) Παιδία, εσχάτη ώρα είναι, και καθώς ηκούσατε ότι ο **αντίχριστος** έρχεται, και τώρα **πολλοί αντίχριστοι** υπάρχουσιν· όθεν γνωρίζομεν ότι είναι εσχάτη ώρα.
(19) Εξ ημών εξήλθον, αλλά δεν ήσαν εξ ημών· διότι εάν ήσαν εξ ημών, ήθελον μένει μεθ' υμών· αλλά εξήλθον διά να φανερωθώσιν ότι δεν είναι πάντες εξ ημών.
(20) Και σεις έχετε χρίσμα από του Αγίου και γνωρίζετε πάντα.
(21) Δεν σας έγραψα διότι δεν εξεύρετε την αλήθειαν, αλλά διότι εξεύρετε αυτήν, και διότι παν ψεύδος εκ της αληθείας δεν είναι.
(22) Τις είναι ο ψεύστης, ειμή ο αρνούμενος ότι Ο ΙΗΣΟΥΣ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ Ο ΧΡΙΣΤΟΣ; ούτος είναι ο αντίχριστος, ο αρνούμενος τον ΠΑΤΕΡΑ και τον ΥΙΟΝ.
(23) Πας ο αρνούμενος τον Υιόν ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΟΥΔΕ ΤΟΝ ΠΑΤΕΡΑ. Όστις ομολογεί τον Υιόν έχει και τον Πατέρα.
(24) Εκείνο λοιπόν το οποίον υμείς ηκούσατε απ' αρχής, ας μένη εν υμίν. Εάν μένη εν υμίν εκείνο το οποίον ηκούσατε απ' αρχής, και υμείς θέλετε μένει εν τω Υιώ και εν τω Πατρί.

25. Και αύτη είναι **η υπόσχεσις,** την οποίαν αυτός υπεσχέθη προς ημάς, η ζωή η αιώνιος.
(26) Ταύτα σας έγραψα περί εκείνων, οίτινες σας πλανώσι.
(27) Και το χρίσμα, το οποίον υμείς ελάβετε απ' Αυτού, εν υμίν μένει**, και δεν** έχετε χρείαν να σας διδάσκη τις· αλλά καθώς σας διδάσκει το αυτό χρίσμα περί πάντων, ούτω και αληθές είναι και δεν είναι ψεύδος· και καθώς σας εδίδαξε, θέλετε μένει εν Αυτώ.
(28) Και τώρα, τεκνία, μένετε εν Αυτώ, ίνα όταν φανερωθή, έχωμεν παρρησίαν και μη αισχυνθώμεν απ' αυτού εν τη παρουσία Αυτού.
(29) Εάν εξεύρητε ότι είναι δίκαιος, γνωρίζετε ότι πας ο πράττων την δικαιοσύνην εξ αυτού εγεννήθη.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ΄

(01) Ίδετε οποίαν αγάπην έδωκεν εις ημάς ο Πατήρ, ώστε να ονομασθώμεν **τέκνα Θεού.** Διά τούτο ο κόσμος δεν γνωρίζει ημάς, διότι δεν εγνώρισεν Αυτόν.
(02) Αγαπητοί, τώρα είμεθα τέκνα Θεού, και έτι δεν εφανερώθη τι θέλομεν είσθαι· **εξεύρομεν όμως ότι όταν φανερωθή, θέλομεν είσθαι ΟΜΟΙΟΙ με Αυτόν, διότι θέλομεν ιδεί Αυτόν καθώς είναι.**
(03) Και πας όστις έχει την ελπίδα ταύτην επ' Αυτόν καθαρίζει εαυτόν, καθώς εκείνος είναι καθαρός.
(04) Πας όστις πράττει την αμαρτίαν πράττει και την ανομίαν, **διότι η ΑΜΑΡΤΙΑ είναι η ΑΝΟΜΙΑ.**
(05) Και εξεύρετε ότι Εκείνος εφανερώθη διά να σηκώση τας αμαρτίας ημών, και αμαρτία εν Αυτώ δεν υπάρχει.
(06) Πας όστις μένει εν Αυτώ δεν αμαρτάνει· πας ο αμαρτάνων δεν είδεν Αυτόν ουδέ εγνώρισεν Αυτόν.
(07) Τεκνία, ας μη σας πλανά μηδείς· όστις πράττει την δικαιοσύνην είναι δίκαιος, καθώς Εκείνος είναι δίκαιος·
(08) όστις πράττει την αμαρτίαν είναι εκ του Διαβόλου, διότι απ' αρχής ο Διάβολος αμαρτάνει. **Διά τούτο εφανερώθη ο Υιός του Θεού, διά να καταστρέψη τα έργα του διαβόλου.**
(09) Πας όστις εγεννήθη εκ του Θεού αμαρτίαν δεν πράττει, διότι σπέρμα Αυτού μένει εν Αυτώ· και δεν δύναται να αμαρτάνη, διότι εγεννήθη εκ του Θεού.
(10) Εν τούτω γνωρίζονται τα **τέκνα του Θεού** και **τα τέκνα του Διαβόλου.** Πας όστις δεν πράττει δικαιοσύνην δεν είναι εκ του Θεού, ουδέ όστις δεν αγαπά τον αδελφόν αυτού.
(11) Διότι αύτη είναι η παραγγελία, την οποίαν ηκούσατε απ' αρχής, **να αγαπώμεν αλλήλους**·
(12) ουχί καθώς ο Κάϊν ήτο εκ του πονηρού και έσφαξε τον αδελφόν αυτού· και διά τι έσφαξεν αυτόν; διότι τα έργα αυτού ήσαν πονηρά, τα δε του αδελφού αυτού δίκαια.
(13) Μη θαυμάζετε, αδελφοί μου, αν ο κόσμος σας μισή.
(14) Ημείς εξεύρομεν ότι μετέβημεν εκ του ΘΑΝΑΤΟΥ εις την ΖΩΗΝ, διότι αγαπώμεν τους αδελφούς· όστις δεν αγαπά τον αδελφόν μένει εν τω θανάτω.

(15) Πας όστις μισεί τον αδελφόν αυτού είναι **ανθρωποκτόνος**· και εξεύρετε ότι πας ανθρωποκτόνος δεν έχει ζωήν αιώνιον μένουσαν εν εαυτώ.
(16) **Εκ τούτου γνωρίζομεν την αγάπην**, ότι Εκείνος υπέρ ημών την ψυχήν Αυτού έβαλε· και ημείς χρεωστούμεν υπέρ των αδελφών να βάλλωμεν τας ψυχάς ημών.
(17) Όστις όμως έχη τον βίον του κόσμου και θεωρή τον αδελφόν αυτού ότι έχει χρείαν και κλείση τα σπλάγχνα αυτού απ' αυτού, πως η αγάπη του Θεού μένει εν αυτώ;
(18) Τεκνία μου, μη αγαπώμεν με ΛΟΓΟΝ μηδέ με ΓΛΩΣΣΑΝ, αλλά με ΕΡΓΟΝ και ΑΛΗΘΕΙΑΝ.
(19) **Και εκ τούτου γνωρίζομεν ότι είμεθα εκ της αληθείας**, και θέλομεν πληροφορήσει τας καρδίας ημών έμπροσθεν αυτού,
(20) διότι εάν μας κατακρίνη η καρδία, βεβαίως ο Θεός είναι μεγαλήτερος της καρδίας ημών και γνωρίζει τα πάντα.
(21) Αγαπητοί, εάν η καρδία ημών δεν μας κατακρίνη, έχομεν παρρησίαν προς τον Θεόν,
(22) και ό,τι αν ζητώμεν λαμβάνομεν παρ' Αυτού, διότι φυλάττομεν τας εντολάς Αυτού και πράττομεν τα αρεστά ενώπιον Αυτού.
(23) Και αύτη είναι η εντολή Αυτού, «**το να πιστεύσωμεν εις το όνομα του Υιού αυτού Ιησού Χριστού**» και «**να αγαπώμεν αλλήλους**» καθώς έδωκεν εντολήν εις ημάς.
(24) Και όστις φυλάττει τας εντολάς Αυτού μένει εν Αυτώ, και Αυτός εν εκείνω. Και εκ τούτου γνωρίζομεν ότι μένει εν ημίν, εκ του Πνεύματος το οποίον έδωκεν εις ημάς.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Δ΄

(01) Αγαπητοί, ΜΗ ΠΙΣΤΕΥΕΤΕ ΕΙΑ ΠΑΝ ΠΝΕΥΜΑ, **αλλά δοκιμάζετε τα πνεύματα εν ήναι εκ του Θεού**· διότι πολλοί ΨΕΥΔΟΠΡΟΦΗΤΑΙ εξήλθον εις τον κόσμον.

(02) «Εν τούτω γινώσκετε το πνεύμα του Θεού, παν πνεύμα, ό ομολογεί Ιησούν Χριστόν εν σαρκί ΕΛΗΛΥΘΟΤΑ, εκ του Θεού έστιν...

(03) ....και παν πνεύμα, ό μη ομολογεί Ιησούν, εκ του Θεού ουκ έστιν, και τούτο έστιν το του αντιχρίστου, ό ακηκόατε ότι έρχεται, και νυν εν τω κόσμω έστιν ήδη».

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τα εδάφια **2** και **3** τέθηκαν στο αρχαίο Ελληνικό κείμενο. Το κείμενο της μετάφρασης του Ν.Βάμβα έχει ως εξής**:**
«**2.** ***Εκ τούτου γνωρίζετε το Πνεύμα του Θεού· παν πνεύμα, το οποίον ομολογεί ότι ο Ιησούς Χριστός ΗΛΘΕΝ ΕΝ ΣΑΡΚΙ, είναι εκ του Θεού·*** **3.** ***και παν πνεύμα, το οποίον δεν ομολογεί ότι ο Ιησούς Χριστός ΗΛΘΕΝ ΕΝ ΣΑΡΚΙ, δεν είναι εκ του Θεού· και τούτο είναι το πνεύμα του αντιχρίστου, το οποίον ηκούσατε ότι έρχεται, και τώρα μάλιστα είναι εν τω κόσμω»*** **.**

(04) Σεις εκ του Θεού είσθε, τεκνία, και ενικήσατε αυτούς, **διότι μεγαλήτερος είναι εκείνος όστις είναι εν υμίν παρά όστις είναι εν τω κόσμω.**

(05) Αυτοί εκ του κόσμου είναι· διά τούτο εκ του κόσμου λαλούσι, και ο κόσμος αυτούς ακούει.

(06) Ημείς εκ του Θεού είμεθα· όστις γνωρίζει τον Θεόν ακούει ημάς· όστις δεν είναι εκ του Θεού δεν ακούει ημάς. Εκ τούτου γνωρίζομεν **το ΠΝΕΥΜΑ ΤΗΣ ΑΛΗΘΕΙΑΣ και το ΠΝΕΥΜΑ ΤΗΣ ΠΛΑΝΗΣ.**

(07) Αγαπητοί, ας αγαπώμεν αλλήλους, διότι η αγάπη είναι εκ του Θεού, και πας όστις αγαπά εκ του Θεού εγεννήθη και γνωρίζει τον Θεόν.

(08) Όστις δεν αγαπά δεν εγνώρισε τον Θεόν, **διότι ο Θεός είναι αγάπη**.

(09) Εν τούτω εφανερώθη η αγάπη του Θεού προς ημάς, ότι τον Υιόν αυτού τον μονογενή απέστειλεν ο Θεός εις τον κόσμον, διά να ζήσωμεν δι' αυτού.

(10) Εν τούτω είναι η αγάπη, ουχί ότι **ημείς** ηγαπήσαμεν τον Θεόν, αλλ' ότι **Αυτός** ηγάπησεν ημάς και απέστειλε τον Υιόν αυτού ιλασμόν περί των αμαρτιών ημών.

(11) Αγαπητοί επειδή ούτως ηγάπησεν ημάς ο Θεός και ημείς χρεωστούμεν να αγαπώμεν αλλήλους.

(12) Τον Θεόν ουδείς είδε πώποτε· εάν αγαπώμεν αλλήλους, ο Θεός μένει **εν** ημίν, και η αγάπη αυτού είναι τετελειωμένη εν ημίν.

(13) Εκ τούτου γνωρίζομεν ότι εν Αυτώ μένομεν και Αυτός εν ημίν, διότι εκ του Πνεύματος Αυτού έδωκεν εις ημάς.

(14) Και ημείς είδομεν και μαρτυρούμεν ότι ο Πατήρ απέστειλε τον Υιόν σωτήρα του κόσμου.

(15) Όστις ομολογήση ότι ο Ιησούς είναι ο Υιός του Θεού, ο Θεός μένει εν αυτώ και αυτός εν τω Θεώ.

(16) Και ημείς εγνωρίσαμεν και επιστεύσαμεν την αγάπην την οποίαν έχει ο Θεός προς ημάς. Ο Θεός είναι αγάπη, και όστις μένει εν τη αγάπη εν τω Θεώ μένει και ο Θεός εν αυτώ.

(17) Εν τούτω είναι τετελειωμένη η αγάπη μεθ' ημών, διά να έχωμεν παρρησίαν εν τη ημέρα της κρίσεως, διότι καθώς Εκείνος είναι, ούτω και ημείς είμεθα εν τω κόσμω τούτω.

(18) Φόβος δεν είναι εν τη αγάπη, **αλλ' η τελεία αγάπη έξω διώκει τον φόβον**, **διότι ο φόβος έχει κόλασιν·** και ο φοβούμενος δεν είναι τετελειωμένος εν τη αγάπη.

(19) Ημείς αγαπώμεν Αυτόν, διότι Αυτός πρώτος ηγάπησεν ημάς.

(20) Εάν τις είπη ότι αγαπώ τον Θεόν, και μισή τον αδελφόν αυτού, ψεύστης είναι· διότι όστις δεν αγαπά τον αδελφόν αυτού, τον οποίον είδε, τον Θεόν, τον οποίον δεν είδε πως δύναται να αγαπά;

(21) Και ταύτην την εντολήν έχομεν απ' Αυτού, όστις αγαπά τον Θεόν, να αγαπά και τον αδελφόν αυτού.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ε΄

(01) Πας όστις πιστεύει ότι ο Ιησούς είναι ο Χριστός, εκ του Θεού εγεννήθη, και πας όστις αγαπά τον γεννήσαντα αγαπά και τον γεννηθέντα εξ αυτού.

(02) Εκ τούτου γνωρίζομεν ότι αγαπώμεν τα τέκνα του Θεού, όταν τον Θεόν αγαπώμεν και τας εντολάς Αυτού φυλάττωμεν.

(03) Διότι αύτη είναι η αγάπη του Θεού, το να φυλάττωμεν τας εντολάς Αυτού· και αι εντολαί Αυτού βαρείαι δεν είναι.

(04) Διότι παν ό,τι εγεννήθη εκ του Θεού νικά τον κόσμον· **και αύτη είναι η νίκη η νικήσασα τον κόσμον, η πίστις ημών.**

(05) Τις είναι ο νικών τον κόσμον ειμή ο πιστεύων ότι **ο Ιησούς είναι ο Υιός του Θεού;**

(06) Ούτος είναι ο ελθών δι' ΥΔΑΤΟΣ και ΑΙΜΑΤΟΣ, Ιησούς ο Χριστός· ουχί διά του ύδατος μόνον, αλλά διά του ύδατος και του αίματος· και το Πνεύμα είναι το οποίον μαρτυρεί, επειδή **το Πνεύμα είναι η αλήθεια.**

(07) «Ότι τρεις εισίν οι μαρτυρούντες,

(08) το ΠΝΕΥΜΑ, και το ΥΔΩΡ, και το ΑΙΜΑ, και οι τρεις εις το εν εισίν».

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: *Τα εδάφια **7** και **8** τέθηκαν στο αρχαίο κείμενο. Η μετάφραση του Βάμβα έχει ως εξής:* «**7. Διότι τρεις είναι οι μαρτυρούντες** (***εν τω ουρανώ, ο Πατήρ, ο Λόγος και το Άγιον Πνεύμα, και ούτοι οι τρεις είναι έν***· **8.** ***και τρεις είναι οι μαρτυρούντες εν τη γη***), **το Πνεύμα και το ύδωρ και το αίμα, και οι τρεις ούτοι αναφέρονται εις το εν»** (το κείμενο μέσα σε παρένθεση, δεν υπάρχει στο πρωτότυπο αρχαίο)

(09) Εάν δεχώμεθα την μαρτυρίαν των ανθρώπων, η μαρτυρία του Θεού είναι μεγαλητέρα· διότι αύτη είναι η μαρτυρία του Θεού, την οποίαν εμαρτύρησε περί του Υιού Αυτού.

(10) Όστις πιστεύει εις τον Υιόν του Θεού έχει την μαρτυρίαν εν εαυτώ· όστις δεν πιστεύει εις τον Θεόν, έκαμεν Αυτόν ψεύστην, διότι δεν επίστευσεν εις την μαρτυρίαν, την οποίαν εμαρτύρησεν ο Θεός περί του Υιού αυτού.

(11) Και αύτη είναι μαρτυρία, ότι ζωήν αιώνιον έδωκεν εις ημάς ο Θεός, και αύτη η ζωή είναι εν τω Υιώ αυτού.

(12) Όστις έχει τον Υιόν έχει την ζωήν· όστις δεν έχει τον Υιόν του Θεού, την ζωήν δεν έχει.

(13) Ταύτα έγραψα προς εσάς τους πιστεύοντας εις το όνομα του Υιού του Θεού, διά να γνωρίζητε ότι έχετε ζωήν αιώνιον, και διά να πιστεύητε εις το όνομα του Υιού του Θεού.

(14) Και αύτη είναι η παρρησία, την οποίαν έχομεν προς αυτόν, **ότι εάν ζητώμεν τι κατά το θέλημα Αυτού, ακούει ημάς.**

(15) Και εάν εξεύρωμεν ότι ακούει ημάς ό,τι αν ζητήσωμεν, εξεύρομεν ότι λαμβάνομεν τα ζητήματα, τα οποία εζητήσαμεν παρ' Αυτού.

(16) Εάν τις ίδη τον αδελφόν αυτού αμαρτάνοντα αμαρτίαν ουχί θανάσιμον, θέλει ζητήσει, και ο Θεός θέλει δώσει εις αυτόν ζωήν, εις τους αμαρτάνοντας ουχί θανασίμως. Είναι **αμαρτία θανάσιμος**· δεν λέγω περί εκείνης να παρακαλέση.

(17) Πάσα αδικία είναι αμαρτία· και είναι αμαρτία ουχί θανάσιμος.

(18) Εξεύρομεν ότι πας ο γεννηθείς εκ του Θεού δεν αμαρτάνει, αλλ' όστις εγεννήθη εκ του Θεού φυλάττει αυτόν, και ο πονηρός δεν εγγίζει αυτόν.

(19) Εξεύρομεν ότι εκ του Θεού είμεθα, και **Ο ΚΟΣΜΟΣ ΟΛΟΣ ΕΝ ΤΩ ΠΟΝΗΡΩ ΚΕΙΤΑΙ.**

(20) Εξεύρομεν δε ότι ο Υιός του Θεού ήλθε και έδωκεν εις ημάς νόησιν, **διά να γνωρίζωμεν τον ΑΛΗΘΙΝΟΝ·** (=τον Πατέρα) **και είμεθα εν τω Αληθινώ, εν τω Υιώ αυτού Ιησού Χριστώ. Ούτος** (=ο Ιησούς) **είναι ο ΑΛΗΘΙΝΟΣ ΘΕΟΣ και η ΖΩΗ Η ΑΙΩΝΙΟΣ.**

(21) ΤΕΚΝΙΑ, ΦΥΛΑΞΑΤΕ ΕΑΥΤΟΥΣ ΑΠΟ ΤΩΝ ΕΙΔΩΛΩΝ· αμήν.

Β΄ επιστολή ΙΩΑΝΝΟΥ
κείμενο μετάφρασης Αρχιμ. ΝΕΟΦΥΤΟΥ ΒΑΜΒΑ

(01) Ο πρεσβύτερος προς την **εκλεκτήν κυρίαν** και προς τα **τέκνα αυτής,** τους οποίους εγώ αγαπώ εν αληθεία, και ουχί εγώ μόνος, αλλά και πάντες οι ΓΝΩΡΙΣΑΝΤΕΣ την αλήθειαν,
(02) διά την αλήθειαν, ήτις μένει εν ημίν και θέλει είσθαι μεθ' ημών εις τον αιώνα·
(03) είη μεθ' υμών χάρις, έλεος, ειρήνη παρά Θεού Πατρός και παρά Κυρίου Ιησού Χριστού του Υιού του Πατρός, εν αληθεία και αγάπη.
(04) Εχάρην κατά πολλά ότι εύρηκα εκ των τέκνων σου τινάς περιπατούντας εν τη αληθεία, καθώς εντολήν ελάβομεν παρά του Πατρός.
(05) Και τώρα σε παρακαλώ, κυρία, ουχί ως γράφων προς σε εντολήν νέαν, αλλ' εκείνην την οποίαν είχομεν απ' αρχής, να αγαπώμεν αλλήλους.
(06) Και αύτη είναι η αγάπη, να περιπατώμεν κατά τας εντολάς αυτού. Αύτη είναι η εντολή, καθώς ηκούσατε απ' αρχής, να περιπατήτε εις αυτήν.
(07) «ότι πολλοί πλάνοι ΕΞΗΛΘΟΝ εις τον κόσμον, οι μη ομολογούντες Ιησούν Χριστόν ΕΡΧΟΜΕΝΟΝ εν σαρκι, ούτος έστιν ο πλάνος και ο αντίχριστος».
(08) Προσέχετε εις εαυτούς, διά να μη χάσωμεν εκείνα, τα οποία ειργάσθημεν, αλλά να απολάβωμεν πλήρη τον μισθόν.
(09) Πας όστις παραβαίνει και δεν μένει εν τη διδαχή του Χριστού Θεόν δεν έχει· ο μένων εν τη διδαχή του Χριστού, **ούτος έχει και τον Πατέρα και τον Υιόν.**
(10) Εάν τις έρχηται προς εσάς και δεν φέρη την διδαχήν ταύτην, **μη δέχεσθε αυτόν εις οικίαν και μη λέγετε εις αυτόν το χαίρειν·**
(11) διότι ο λέγων εις αυτόν το χαίρειν γίνεται κοινωνός εις τα πονηρά αυτού έργα.
(12) Α ν και είχον πολλά να σας γράψω, δεν ηθέλησα διά χάρτου και μελάνης, αλλ' ελπίζω να έλθω προς εσάς και να λαλήσω στόμα προς στόμα, διά να ήναι πλήρης η χαρά ημών.
(13) Σε ασπάζονται τα τέκνα της αδελφής σου της εκλεκτής· αμήν.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: *Το εδάφιο **7** τέθηκε στο αρχαίο κείμενο. Η μετάφραση του Βάμβα έχει ως εξής: «**7. Διότι πολλοί πλάνοι ΕΙΣΗΛΘΟΝ εις τον κόσμον, οίτινες δεν ομολογούσιν ότι ο Ιησούς Χριστός ΗΛΘΕΝ εν σαρκί· ο τοιούτος είναι ο πλάνος και ο αντίχριστος».***

Γ΄ επιστολή ΙΩΑΝΝΟΥ
κείμενο μετάφρασης Αρχιμ. ΝΕΟΦΥΤΟΥ ΒΑΜΒΑ

(01) Ο πρεσβύτερος προς **Γάϊο**ν τον αγαπητόν, τον οποίον εγώ αγαπώ εν αληθεία.
(02) Αγαπητέ, κατά πάντα εύχομαι να ευοδούσαι και να υγιαίνης, καθώς ευοδούται η ψυχή σου.
(03) Διότι εχάρην κατά πολλά ότι έρχονται αδελφοί και μαρτυρούσιν εις την αλήθειάν σου, καθώς συ **περιπατείς εν τη αληθεία**.
(04) Μεγαλητέραν χαράν δεν έχω παρά τούτο, να ακούω ότι τα τέκνα μου **περιπατούσιν εν τη αληθεία.**
(05) Αγαπητέ, έργον άξιον πιστού πράττεις ό,τι κάμης εις τους αδελφούς και εις τους ξένους,
(06) οίτινες εμαρτύρησαν περί της αγάπης σου ενώπιον της εκκλησίας, τους οποίους καλώς θέλεις πράξει προπέμψας αξίως του Θεού.
(07) Διότι υπέρ του ονόματος αυτού εξήλθον, χωρίς να λαμβάνωσι μηδέν από των εθνών.
(08) Ημείς λοιπόν χρεωστούμεν να υποδεχώμεθα τους τοιούτους, διά να γινώμεθα **συνεργοί εις την αλήθειαν**.
(09) Έγραψα προς την εκκλησίαν· αλλ' ο φιλοπρωτεύων αυτών **Διοτρεφής** δεν δέχεται ημάς.
(10) Διά τούτο, εάν έλθω, θέλω υπενθυμίσει τα έργα αυτού, τα οποία κάμνει, φλυαρών εναντίον ημών με λόγους πονηρούς· και μη αρκούμενος εις τούτους, ούτε αυτός δέχεται τους αδελφούς, αλλά και τους θέλοντας να δεχθώσιν εμποδίζει και από της εκκλησίας εκβάλλει.
(11) Αγαπητέ, **μη μιμού το κακόν, αλλά το αγαθόν.** Ο αγαθοποιών εκ του Θεού είναι, ο δε κακοποιών δεν είδε τον Θεόν.
(12) Εις τον **Δημήτριον** δίδεται καλή μαρτυρία υπό πάντων και υπ' αυτής της αληθείας· και ημείς δε μαρτυρούμεν, και εξεύρετε ότι η μαρτυρία ημών είναι αληθής.
(13) Πολλά είχον να γράφω, αλλά δεν θέλω να σοι γράψω διά μελάνης και καλάμου,
(14) αλλ' ελπίζω ταχέως να σε ίδω, και θέλομεν λαλήσει στόμα προς στόμα. Ειρήνη εις σέ· Ασπάζονταί σε οι φίλοι. Ασπάζου τους φίλους κατ' όνομα.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ

01. Η Α΄ Ιωάννου παρουσιάζει τον Ιησού σαν τη **ΖΩΗ**
Η Β΄ Ιωάννου παρουσιάζει τον Ιησού σαν την **ΑΛΗΘΕΙΑ**
Η Γ΄ Ιωάννου παρουσιάζει τον Ιησού σαν την **ΟΔΟ**

02. **«ΦΩΣ»** (Α΄ Ιωάννου Α:5) και **«ΑΓΑΠΗ»** (Α΄Ιωάννου Δ:8,16)

03. (α) Σύστημα ψευδοδιδασκαλιών (Α΄ Ιωάννου Β:18)
(β) Αυτός που λέγει ότι ο Ιησούς δεν είναι ο "ΧΡΙΣΤΟΣ" του Θεού (Α΄ Ιωάννου Β:22)
(γ) Αυτός που λέγει ότι ο Ιησούς ΔΕΝ ΗΛΘΕ ("**εληλυθότα**") εν σαρκί (Α΄ Ιωάννου Δ:3)
(δ) Αυτός που λέγει ότι ο Ιησούς ΔΕΝ ΘΑ ΕΡΘΕΙ ("**ερχόμενον**") εν σαρκί (Β΄ Ιωάννου εδ.7)

04. (α) Ο αρνούμενος ότι ο Ιησούς είναι ο "Χριστός" (εδ.Β:22)
(β) Ο λέγων **«**αγαπώ το Θεό**»**, αλλά *μισεί* τον αδελφό του
(γ) Αυτός που δεν πιστεύει στη μαρτυρία του Θεού (Ε:10)
(δ) Αυτός που λέγει ότι "αμαρτία δεν έχει" (Α:8-10)
(ε) Αυτός που δεν φυλάττει τις εντολές του Θεού (Β:24)

05. Α΄ Ιωάννου Α:1-4, Δ:15, Ε:5,20

06. Α΄ Ιωάννου Γ:14, Ε:13 και Α:1-2

07. Α΄ Ιωάννου Ε:7-8 και Α΄ Ιωάννου Δ:2-3 / Β΄ Ιωάννου εδ.7

08. Η επιθυμία της σαρκός, Η επιθυμία των οφθαλμών, Η αλαζονεία του βίου (Α΄ Ιωάννου Β:15)

09. ΓΝΩΡΙΖΩ**-**ΜΕΝΩ**-**ΠΕΡΠΑΤΩ στην αλήθεια (Β΄ Ιωάν.εδ. 1,2,4)

10. ΔΕΝ ΔΕΧΟΜΑΙ**-**ΕΜΠΟΔΙΖΩ**-**ΕΚΒΑΛΛΩ τον αδελφό μου από την εκκλησία (Γ΄ Ιωάννου εδ. 9-10)

11. Για να είναι χαρούμενοι (Α:4)
Για να μην αμαρτάνουν (Β:1)
Για να προσέχουν από ψευδοδιδασκαλίες (Β:26), και
Για να **«…**γνωρίσουν**»** (Ε:13)

12. Αναφέρεται **23** φορές

13. Δώσε την ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ σου απάντηση

ΠΡΟΣΩΠΙΚΑ ΣΧΟΛΙΑ και ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ
επί των τριών Επιστολών του Ιωάννη

ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

Πιστεύω ότι η σύντομη αυτή παρουσίαση της δομής των τριών επιστολών του Ιωάννη, βοήθησε τον κάθε αναγνώστη να αποκτήσει μια σφαιρική εικόνα για το περιεχόμενό τους. Για περισσότερες πληροφορίες, αναφέρονται παρακάτω πηγές που χρησιμοποιήθηκαν για τη μελέτη αυτή, στις οποίες μπορεί να ανατρέξει ο κάθε ενδιαφερόμενος**:**

1. **ΑΓΙΑ ΓΡΑΦΗ,** σε μετάφραση Αρχιμ. Ν.Βάμβα (έκδοση "ΒΙΒΛΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ").

2. **ΚΑΙΝΗ ΔΙΑΘΗΚΗ,** αρχαίο κριτικό κείμενο U.B.S. (έκδοση "ΒΙΒΛΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ").

3. **ΑΓΙΑ ΓΡΑΦΗ,** σε Νεοελληνική απόδοση Σπ.Φίλου - βλέπε σχόλια επί των 3 επιστολών (εκδόσεις "ΠΕΡΓΑΜΟΣ", 1995).

4. **ΝΕΟΝ ΕΓΚΥΚΛΟΠΑΙΔΙΚΟΝ ΛΕΞΙΚΟΝ της Αγίας Γραφής** - Γ.Ζ. κωνσταντινίδη (εκδόσεις "Ο ΛΟΓΟΣ", 1976).

5. **HALEY: Συνοπτική Εγκυκλοπαίδια της Αγίας Γραφής -** βλ. σελίδες 941 - 951 (εκδόσεις "Ο ΛΟΓΟΣ", 1979).

6. **ΒΙΒΛΙΚΗ ΕΓΚΥΚΛΟΠΑΙΔΙΑ -** 4ος τόμος (εκδόσεις "ΒΙΒΛΙΚΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ" 1975) .

7. **ΤΟ ΠΑΝΟΡΑΜΑ ΤΗΣ ΒΙΒΛΟΥ -** 4ος τόμος (εκδόσεις "ΒΙΒΛΙΚΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ") .

8. **ΤΟ ΕΚΠΛΗΚΤΙΚΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΤΗΣ ΒΙΒΛΟΥ** (εκδόσεις **"**ΠΕΡΓΑΜΟΣ**",** 1993)**.**

9. **ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΑ ΣΧΟΛΙΑ επί των βιβλίων της Αγίας Γραφής (**Χρ**.**Γ**.**Βαή **-**έκδοση 1972**).**

10. **Η ΚΑΙΝΗ ΔΙΑΘΗΚΗ: Γενική Εισαγωγή -** Τόμος Α΄ - Γ.Α. Χατζηαντωνίου.

11. **ΤΙ ΔΙΔΑΣΚΕΙ Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ ΘΕΟΥ** (Αλκ.Τζελέπη – εκδόσεις «ΦΙΛΑΔΕΛΦΟΣ»).

12. **ΠΟΙΟΣ ΕΙΝΑΙ Ο ΙΗΣΟΥΣ** (Αλκ.Τζελέπη - εκδόσεις «ΦΙΛΑΔΕΛΦΟΣ»).

13. **ΤΑ 7 ΘΑΝΑΣΙΜΑ ΑΜΑΡΤΗΜΑΤΑ** (Μπίλυ Γκράχαμ)

ΠΡΟΣΘΕΣΕ και δική σου ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ για τις 3 επιστολές του Ιωάννη

14. _____

15. _____

16. _____

17. _____

18. _____

19. _____

20. _____

ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΟ: «ΑΛΚΙΒΙΑΔΗΣ ΤΖΕΛΕΠΗΣ»

Γεννήθηκε στο χωριό **Σελινούντας** (Κρόκοβα) του Αιγίου. Από μικρός αγαπούσε το Θεό και πήγαινε τακτικά στην εκκλησία και στο κατηχητικό σχολείο. Ο πατέρας του ήταν ψάλτης, αλλά τον έχασε όταν ήταν σε ηλικία εννέα (9) ετών και πέρασε δύσκολα παιδικά χρόνια, καθόσον η μητέρα του, χήρα με έξι (6) ανήλικα παιδιά, οικονομικά τα έβγαζε πολύ δύσκολα. Όταν ήταν σε ηλικία **14** ετών και βρισκόταν στη Β΄ τάξη Γυμνασίου, η Μητρόπολη Αιγιαλείας δώρισε στους μαθητές από μία Καινή Διαθήκη σε μετάφραση 4 καθηγητών Πανεπιστημίου (έκδοση «ΒΙΒΛΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ») και για πρώτη φορά διάβασε ολόκληρη την Καινή Διαθήκη και μάλιστα δύο φορές. Διάβαζε και έβλεπε πόσο απλά και όμορφα παρουσιάζονται οι αιώνιες αλήθειες του Λόγου του Θεού και πόσο απλό είναι ο κάθε άνθρωπος να έχει προσωπική σχέση με τον ίδιο τον Ιησού Χριστό. Στις απορίες που είχε, απαντήσεις δεν έπαιρνε από κανέναν. Όλοι του απαντούσαν συγκεχυμένα.

Χαρακτηριστικά, θυμάται την ανάλυση που τους έκανε ο καθηγητής της Θεολογίας για την προς Εβραίους επιστολή, σύμφωνα με την οποία καταργείται η **ειδική ιεροσύνη** της περιόδου της Παλαιάς Διαθήκης, καταργείται πλέον μεσιτικός ρόλος των ιερέων και θεσπίζεται η **γενική ιεροσύνη** όλων πιστών της περιόδου της Καινής Διαθήκης με μοναδικό αρχιερέα και μεσίτη τον ίδιο τον Ιησού Χριστό. Αυτό δεν μπορούσε να το καταλάβει. Ρωτούσε ιερωμένους και θεολόγους *«γιατί στους πρώτους αποστολικούς χρόνους δεν υπήρχε ειδική τάξη ιερέων και γιατί σήμερα υπάρχει;»* αλλά παντού υπήρχε άγνοια. Ρωτούσε «γιατί ο Ιησούς ήταν πάντοτε απλός, χωρίς χρυσαφικά και στολίδια επάνω Του και γιατί πήγαινε με ένα απλό γαϊδουράκι, ενώ οι σημερινοί θρησκευτικοί ηγέτες είναι γεμάτοι με πανάκριβα χρυσαφικά επάνω τους και χρησιμοποιούν πολυτελείς λιμουζίνες;» αλλά απάντηση καμιά. Σε σχετική ερώτηση που έκανε σε κάποιον Αρχιμανδρίτη από την Κρήτη, η απάντηση ήταν ότι «εμείς γενικά χρησιμοποιούμε λιμουζίνες παλαιού τύπου». Ρωτούσε για θέματα πίστης, σωτηρίας, δικαίωσης, κλπ, αλλά η απάντηση πολλές φορές ήταν στερεότυπη: ***«Πήγαινε στην εκκλησία, άναψε κανένα κεράκι, φίλησε το χέρι του παπά για ευλογία…και λοιπά, και λοιπά».*** Εκείνο που πολύ τον στενοχωρούσε ήταν, όταν του έλεγαν ***«Πίστευε και μη ερεύνα».***

Μετά από όλα αυτά και ενώ βρισκόταν στην Στ΄ τάξη του Γυμνασίου (το Γυμνάσιο ήταν εξατάξιο), πήρε την απόφαση να μην ξαναπάει στο κατηχητικό, αφού λύση στις απορίες του δεν είχε και αποφάσισε να ερευνήσει μόνος του για να βρει την ΑΛΗΘΕΙΑ, αφού οι άνθρωποι μη έχοντες οι ίδιοι την «αλήθεια», δεν μπορούσαν να τον οδηγήσουν σ' αυτήν. Είχε μέσα του την έντονη επιθυμία να έχει μια ζωντανή και προσωπική σχέση με τον Ιησού, αλλά ο Διάβολος, τον παρέσυρε και ασχολήθηκε με άλλα πράγματα, που δεν μπορούσαν να γεμίσουν το κενό της καρδιάς του.

Το Σεπτέμβριο του **1975** έρχεται στην Αθήνα για να φοιτήσει στο Πολιτικό Τμήμα της Νομικής Σχολής του Πανεπιστημίου Αθηνών (Δημόσιο Δίκαιο και Πολιτικών Επιστημών). Η επιθυμία στην καρδιά του για να γνωρίσει την αλήθεια συνέχιζε να καίει, αλλά ο εχθρός της ψυχής, του παρουσίασε άλλα ενδιαφέροντα, όπως πολιτική, διασκέδαση, κλπ, τα οποία όχι μόνο δεν μπορούσαν να γεμίσουν το κενό της καρδιάς του, αλλά αυτό συνέχεια μεγάλωνε. Για ένα χρόνο ασχολήθηκε ιδιαίτερα με την πολιτική, έχοντας ενταχθεί σε κάποιο πολιτικό φορέα. Όταν πήγαινε σε διάφορες πολιτικές συγκεντρώσεις, φώναζε, χειροκροτούσε και γενικά εκδηλωνόταν έντονα, έδειχνε πως αυτό τον γέμιζε, αλλά όταν επέστρεφε στο σπίτι, μέσα στο πνεύμα του υπήρχε μια ανεξήγητη θλίψη και μια μεγάλη απογοήτευση, με αποτέλεσμα να αναρωτιέται **«Εάν πράγματι αυτός ήταν ο σκοπός της ζωής του; Και εάν αυτός είναι, τότε γιατί δεν τον ευχαριστεί τίποτα;».** Στην κραυγή αυτή της καρδιάς του, ο ουρανός δεν έμεινε ασυγκίνητος, γιατί ο Ιησούς αποκαλύπτεται σε κάθε ειλικρινή καρδιά που Τον εκζητεί με απλότητα.

Το έτος **1976** και ενώ βρισκόταν στο Β΄ έτος των σπουδών του, εργαζόταν σε μια ιδιωτική επιχείρηση στην περιοχή Μεταμόρφωση Αττικής. Εκεί εργαζόταν και ένας νεαρός άνδρας, ονόματι Νίκος, που αγαπούσε το Θεό και η συμπεριφορά του και ο τρόπος του διέφερε όλων των άλλων. Κάποια ημέρα είχε μαζί του ένα άρθρο από μια ημερήσια εφημερίδα, που αναφερόταν στον **Αντίχριστο.** Το πήρε, το διάβασε και ένιωσε τη μεγαλύτερη έκπληξη στη ζωή του. Δεν μπορούσε να καταλάβει πως, ενώ είχε διαβάσει πολλά χριστιανικά βιβλία, είχε διαβάσει την Καινή Διαθήκη και επί χρόνια πήγαινε στο κατηχητικό σχολείο, δεν γνώριζε τίποτα για τον «άνθρωπο της αμαρτίας», τον Αντίχριστο και τώρα μια πολιτική εφημερίδα να ασχολείται με το θέμα αυτό. Αυτό ήταν το κίνητρο για να αρχίσει να μελετά τη Βίβλο με ζήλο. **Όλα τα άλλα ενδιαφέροντά του παραμερίστηκαν.**

Μελετώντας συστηματικά για ένα εξάμηνο το Λόγο του Θεού άρχισαν τα πνευματικά του μάτια να ανοίγουν και να κατανοεί πράγματα για τα οποία πριν είχε απορίες και ερωτηματικά. Η ζωή του άρχισε να αποκτά νόημα και σκοπό. Κατάλαβε πλέον, **γιατί** υπάρχει, **γιατί** ο Ιησούς σταυρώθηκε, **γιατί** ο κόσμος βρίσκεται μακριά από το Θεό, **τι** πρέπει να πιστεύει και να ακολουθεί, **πώς** να σωθεί από τις αμαρτίες του και **τι** ήθελε από αυτόν ο Ιησούς. Γνώριζε πολλά ΓΙΑ τον Ιησού Χριστό, αλλά ακόμα του έλειπε το πιο σημαντικό, δεν είχε γνωρίσει προσωπικά ΤΟΝ ΙΔΙΟ τον Ιησού. Ήξερε με το νου ποια είναι η αλήθεια, αλλά με την καρδιά δεν είχε γνωρίσει Αυτόν που είναι **η** Αλήθεια. Αυτό συνέβηκε τον **Απρίλιο του 1977**, κάποιο πρωϊνό που δεν εργαζόταν και ήταν μόνος σπίτι. Καθώς μελετούσε το Λόγο του Θεού, ένιωσε την επιθυμία να αφιερώσει τη ζωή του στον Ιησού και να αναλάβει Αυτός το τιμόνι της ζωής του. Γονάτισε και με απλά λόγια ζήτησε από τον Κύριο Ιησού να έρθει το Πνεύμα Του να κατοικήσει μέσα στην καρδιά του και να αναλάβει Αυτός τη ζωή του. Τότε, έγινε μάρτυρας μιας θαυμαστής εμπειρίας, κάτι σαν ουράνιο φως τον γέμισε και η ζωή του σε δευτερόλεπτα άλλαξε ριζικά. Μια νέα πνευματική γέννηση

έγινε εκείνη τη στιγμή, αναγεννήθηκε από το άγιο Πνεύμα του Θεού. ΠΡΙΝ ήταν ένας **χαμένος αμαρτωλός** με προορισμό την αιώνια καταδίκη, ΤΩΡΑ ήταν ένας **σωσμένος αμαρτωλός** με ουράνια κληρονομιά.

Μετά από αυτό το γεγονός που ήταν ορόσημο στη ζωή του, ενώθηκε με μια χριστιανική συνάθροιση για να λατρεύει τον Κύριο Ιησού μαζί με άλλους πνευματικούς αδελφούς, που είχαν και αυτοί την εμπειρία της αναγέννησης, εκπληρώνοντας έτσι το Λόγο Του, που μας προτρέπει ***«Να μην αφήνουμε να συνερχόμαστε όλοι μαζί, καθώς είναι συνήθεια σε μερικούς»*** (βλ. Εβραίους 10:25). Καθώς προχωρούσε στον πνευματικό δρόμο και αυξανόταν στην πίστη, εκζητούσε όλο και περισσότερο να του αποκαλύπτεται ο Λόγος του Θεού και να έχει μεγαλύτερη επίγνωση του προσώπου του Ιησού. Παρατήρησε ότι στη συντροφιά των πιστών που βρισκόταν, μερικές διδασκαλίες της Αγίας Γραφής δεν θίγονταν. Το **1978** ένιωσε μεγάλη χαρά μέσα στο πνεύμα του, καθώς έμαθε ότι υπάρχουν πιστοί, που είχαν στη ζωή τους, εκτός της εμπειρίας της αναγέννησης και **την εμπειρία της Πεντηκοστής,** όπως αυτή αναφέρεται στο βιβλίο των Πράξεων των Αποστόλων (βλ. κεφ.2^{ο}) και κήρυτταν **θεία θεραπεία** από τις αρρώστιες, καθόσον τις αλήθειες αυτές τις διάβαζε μέσα στο Λόγο του Θεού και τις πίστευε από την αρχή της πίστης του. Έκτοτε ζητούσε ευκαιρία να βρεθεί με τους αδελφούς αυτούς, γεγονός που συνέβηκε για πρώτη φορά σε κάποια χριστιανική εκδήλωση το έτος **1979**, κατά την ημέρα της Πεντηκοστής.

Το **1980** κατατάχθηκε στην Πολεμική Αεροπορία, όπου εκπλήρωσε τις στρατιωτικές υποχρεώσεις του, υπηρετώντας το μεγαλύτερο μέρος της θητείας του στη Λήμνο. Ένα μήνα μετά την απόλυσή του από το στρατό, νυμφεύεται και από τον Νοέμβριο του **1982**, αρχίζει μαζί με τη σύζυγό του να εργάζεται για τον Κύριο Ιησού στη χριστιανική συνάθροιση που είχε πάει όταν ο Κύριος τον αναγέννησε με το Πνεύμα Του. Ο Κύριος τον ευλογεί και στον τομέα της εργασίας του, όπου με θαυμαστό τρόπο ανοίγει το δρόμο και το Μάρτιο του **1984** διορίζεται στο δημόσιο. Το Σεπτέμβριο του **1986**, φεύγει από τη χριστιανική ομάδα στην οποία ήταν, χωρίς όμως, για ένα μικρό χρονικό διάστημα, να προσκολληθεί σε κάποια άλλη, γιατί ο Κύριος είχε κάτι θαυμαστό να κάνει στη ζωή του και έπρεπε να μάθει να στηρίζεται μόνο σ' Αυτόν και να Τον εμπιστεύεται πλήρως.

Τον επόμενο χρόνο, στις **9 Νοεμβρίου 1987**, ημέρα Δευτέρα, ο Κύριος Ιησούς τον βαπτίζει με το Πνεύμα Του. Όπως ο ίδιος ομολογεί στη σύντομη βιογραφία του, ήταν γι' αυτόν μια συγκλονιστική εμπειρία. Καθώς προσευχόταν μαζί με άλλους πιστούς και δόξαζε τον Κύριο Ιησού, Αυτός τον γέμισε με το Πνεύμα Του, όπως ακριβώς γεμίζει ένα δοχείο με νερό και ταυτόχρονα ένας χείμαρρος δοξολογίας έβγαινε από μέσα του σε ξένες γλώσσες, όπως συνέβηκε για πρώτη φορά στους αποστόλους την ημέρα

της Πεντηκοστής και όπως συνέβηκε και συμβαίνει σε εκατομμύρια πιστούς σε όλους τους αιώνες και σ' ολόκληρο τον κόσμο.

Με την **«αναγέννησή»** του το Πνεύμα του Θεού καθάρισε τη ζωή του από κάθε αμαρτία, γιατί ο Ιησούς επάνω στο σταυρό του Γολγοθά πλήρωσε τις δικές του αμαρτίες και τις δικές του αρρώστιες, πέθανε ο Ιησούς αντί γι' αυτόν. Με το **«βάπτισμα του αγίου Πνεύματος»** ο Κύριος κατοίκησε μόνιμα μέσα του και το σώμα του έγινε ο ζωντανός ναός του αγίου Πνεύματος του Θεού (βλ. Α΄ Κορινθίους **ς΄**:19 /Β΄ Κορινθίους **ς΄**:16 /κλπ). Η πνευματική του πορεία και γενικά η ζωή του πήρε από το τότε νέα πορεία. Μετά από ενάμισι χρόνο (Ιανουάριος **1989**) βαπτίζεται με το άγιο Πνεύμα και η σύζυγός του. Η υπηρεσία τους μέσα στον αγρό του Κυρίου, η οποία πέρασε από πολλά στάδια δοκιμασιών, θλίψεων και αγώνων, παίρνει νέα μορφή.

Ήδη από το **1986** είχε αρχίσει να γράφει βιβλία πνευματικού περιεχομένου, τα οποία έγιναν η αιτία να δημιουργούνται διάφορες πνευματικές εστίες πανελλήνια και ο Κύριος να τον χρησιμοποιεί πιο θετικά για τη διάδοση του μηνύματος του ευαγγελίου Του. Το συγγραφικό έργο το είχε ξεκινήσει από ηλικίας **19** ετών περίπου, όπου είχε κάνει μικρές μελέτες και είχε συγγράψει διάφορα άρθρα και δοκίμια, καθώς και δύο κοινωνικά διηγήματα. Αργότερα, όταν έδωσε την καρδιά του στον Ιησού, αφιέρωσε το χάρισμά του αυτό στην υπηρεσία Του. Έχει συγγράψει μεγάλο αριθμό βιβλίων με ποικίλη ύλη, κατά βάση πνευματικού περιεχομένου (ερμηνευτικά, απολογητικά, εσχατολογικά, κλπ (43 βιβλία). Στη διακονία του έχει δώσει την (άτυπη) επωνυμία «**ΦΙΛΑΔΕΛΦΟΣ**», γιατί πιστεύει ότι μόνο με ειλικρινή αγάπη και φιλαδέλφεια μπορεί κάποιος να υπηρετήσει τον πλησίον του, μια γνήσια φιλαδέλφεια που να έχει την καρδιά της αγάπης του Ιησού Χριστού.

Εκτός από τη συγγραφική του δραστηριότητα, είναι και ένας κήρυκας του Λόγου του Θεού, με αποτέλεσμα πολλοί άνθρωποι να έχουν ευλογηθεί από τη διακονία του, καθώς εκζητούν τον Ιησού Χριστό στη ζωή τους και στρέφονται με δίψα στον άγιο Λόγο Του, ο οποίος (όπως ιδιαίτερα τονίζει) αποτελεί ύψιστη τιμή για τη Χώρα μας, καθόσον η Καινή Διαθήκη έχει γραφτεί απευθείας στην Ελληνική γλώσσα, ένα προνόμιο μοναδικό για μας, που ο Θεός δεν το έδωσε σε κανένα άλλο έθνος. Είναι πνευματική μας και πολιτιστική μας κληρονομιά, μια παρακαταθήκη ευλογημένη.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Λεπτομέρειες για την πνευματική πορεία του συγγραφέα, μπορεί ο ενδιαφερόμενος να διαβάσει στην αυτοβιογραφία του, που κυκλοφορεί με τίτλο «**ΠΩΣ ΓΝΩΡΙΣΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΑ ΤΟΝ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟ**» (κωδικός 11). Όλα τα βιβλία του έχουν αναρτηθεί σε αρχεία PDF στην ιστοσελίδα του www.AlkiviadisFiladelfos.com, καθώς και στο facebook στην ομάδα «**Βιβλιοθήκη ΦΙΛΑΔΕΛΦΟΣ**», όπου η πρόσβαση είναι ελεύθερη.

από τις εκδόσεις μας

ISBN: 978 - 618 - 80075 - 4 - 3

Α΄ έκδοση: 1990 (σελίδες **280**) **Β΄ έκδοση: 2012** (ανατύπωση)
Γ΄ έκδοση εμπλουτισμένη : 2021 (σελίδες **526**)

❖ Ένα βιβλίο μοναδικό για την Ελληνική Χριστιανική βιβλιογραφία, καθόσον πα-ρουσιάζει και αναλύει την εμπειρία της Πεντηκοστής και το λαλείν ξένες γλώσσες σύμφωνα με όλες τις επικρατούσες απόψεις, τόσο των υποστηρικτών της, όσο και των αντιφρονούντων (αντιχαρισματικών) Πρόκειται για μια απολογη-τική και ερμηνευτική μελέτη, που θα δώσει απάντηση στα ερωτήματα κάθε ειλι-κρινή εκζητητή της αλήθειας του Λόγου του Θεού.

Μερικά από τα περιεχόμενά του:

❖ Η υπόσχεση του Θεού για το άγιο Πνεύμα του Θεού **-** Το έργο του αγίου Πνεύματος στην περίοδο της Παλαιάς Διαθήκης **-** Πεντηκοστή: Το "σημείο" της εκπλήρωσης της υπόσχεσης του Θεού **-** Παρουσίαση 12 επιχειρημάτων που παρουσιάζουν οι αρνητές της εμπειρίας της Πεντηκοστής **-** Αποτελέσματα και οφέλη από το βάπτισμα με το άγιο Πνεύμα **-** Πνευματικά χαρίσματα **-** Ποια είναι η διαφορά ανάμεσα στην "αναγέννηση" και στο "βάπτισμα με το άγιο Πνεύμα" **-** Πως μπορεί ο πιστός να λάβει το άγιο Πνεύμα;

ISBN: 978 - 960 - 6783 - 26 - 5

1η έκδοση: 1995 - 7η έκδοση βελτιωμένη 2021
Σελίδες 570

❖ Το βιβλίο αυτό αναλύει με ακριβή **ιστορικά στοιχεία** τις σύγχρονες πολεμικές κινητοποιήσεις που συμβαίνουν επάνω σ' ολόκληρο τον κόσμο, με τελική κατάληξη την περιγραφή της μελλοντικής **επίθεσης της Ρωσίας** με τους συμμάχους της **εναντίον του λαού Ισραήλ.** Αν και τα γεγονότα αναλύονται κάτω από το φως των προφητειών της Βίβλου, το βιβλίο αυτό δεν μπορεί να χαρακτηριστεί σαν ***«θρησκευτικό»***, αλλά αποτελεί ένα ***«σπάνιο σύγχρονο ιστορικό ντοκουμέντο»***, μοναδικό στην Ελληνική βιβλιογραφία, ένα μνημειώ-δες έργο που προχωρεί μέσα στο μέλλον.

❖ **Ερωτήματα όπως τα παρακάτω βρίσκουν απάντηση:** Ποιο θα είναι το μέλλον του κόσμου**;** **Θα υπάρξει** ειρήνη μεταξύ Αράβων και Ισραήλ στη Μέση Ανατολή; **Ποιος** θα είναι ο ρόλος της Ενωμένης Ευρώπης; **Ποιος** θα είναι ο μελλοντικός «Παγκόσμιος Υπέρ-Ηγέτης;» **Θα γίνει** $3^{ος}$ παγκόσμιος πόλεμος και πότε; **Είναι κοντά** η $2^{η}$ έλευση του Ιησού Χριστού;

❖ Σαν συμπλήρωμα του βιβλίου αυτού θεωρείται το βιβλίο με τίτλο **«ΟΤΑΝ Η ΓΗ ΚΟΙΛΟΠΟΝΕΙ»** (Κωδικός **29**)

ISBN: 978 - 960 - 6783 - 17 - 3

Α΄ έκδοση: 04/1997 – Β΄ έκδοση: 04/2003
Ανατύπωση: 11/2021 - Σελίδες 88

Το βιβλίο αυτό αναλύει με σύντομο τρόπο ένα από τα πιο βασικά θέματα της Βίβλου και αφορά προσωπικά τον κάθε αναγεννημένο πιστό:

- **Σε ποιο** ΟΝΟΜΑ πρέπει να βαπτιζόμαστε στο νερό: Στο «**όνομα του ΙΗΣΟΥ**» ή στο όνομα των τίτλων, δηλαδή «**του ΠΑΤΡΟΣ, και του ΥΙΟΥ, και του ΑΓΙΟΥ ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ;**»
- **Τι** εφάρμοζε η πρώτη εκκλησία; **Τι** αναφέρεται στις «Πράξεις των Αποστόλων;»
- **Ποια** είναι η ερμηνεία των εδαφίων **Ματθαίος ΚΗ**/28**:19** και **Πράξεις Β**/2**:38;**
- **Ποιοι** πρέπει να βαπτίζονται;
- **Πρέπει** να ακολουθούμε το νηπιοβάπτισμα**;**

Αυτά και πολλά άλλα σημαντικά ερωτήματα που απασχολούν τον κάθε πιστό σχετικά με το βάπτισμα στο νερό βρίσκουν την απάντηση στις σελίδες του βιβλίου αυτού.

ISBN: 978 - 960 - 6783 - 10 - 4

ISBN: 978 - 960 - 6783 - 11 - 1

Α΄ έκδοση: 01/2001 - Β΄ Ανατύπωση: 2018 - Σελίδες 154 (σύνολο)

Μια θαυμαστή αποκάλυψη του Κυρίου Ιησού Χριστού στην εκκλησία των τελευταίων καιρών, για να ξεσκεπαστούν και να συντριφτούν **τα έργα του Διαβόλου και των πονηρών σκοτεινών δυνάμεών του και** για να ετοιμαστεί η νύμφη Του **για τον ένδοξο ερχομό Του. Πρόκειται για** διασκευή **του βιβλίου** «ΓΟΥΡΟΥΝΙΑ ΣΤΟ ΣΑΛΟΝΙ» **των** Φράνκ και Άϊντα Μακ Χάμμοντ**, στο οποίο** έχουν προστεθεί **από τον συγγραφέα Αλκιβιάδη Τζελέπη πολλά σημαντικά στοιχεία από την προσωπική του διακονία στον Ελλαδικό χώρο.**

SBN: 978 - 960 - 92560 - 7 - 0

Α΄ έκδοση: 02/2002 ❖ Β΄ έκδοση: 06/2007

Ανατύπωση: 2019 - Σελ. 80

Πολεμικές συρράξεις με τεχνολογία τρόμου, τρομοκρατικές ενέργειες που ξεπερνούν τον κινηματογράφο, εμφύλιες διαμάχες που αφανίζουν λαούς ολόκληρους, θρη-σκευτικές συγκρούσεις χωρίς τέλος, φοβερές επιδημίες, πείνα, αρρώστιες, ανεργία, πληθωρισμός, σεισμοί, καταστροφικά καιρικά φαινόμενα, άνθρωποι γεμάτοι μίσος, κακία, θεομπαίχτες, εγωϊστές, αλαζόνες, καιροσκόποι, σατανολάτρεις και πολλά άλλα κοινωνικά προβλήματα ζωντανεύουν στις σελίδες του βιβλίου αυτού. Το βιβλίο αυτό προχωρεί στο μέλλον και περιγράφει φοβερά γεγονότα που πρόκειται να συμβούν:

Ο πύργος του Άϊφελ θα πέσει - Ο Νείλος ποταμός θα ξεραθεί - Τα Ηνωμένα Έθνη θα διαλυθούν - Ουρανοξύστες στη Νέα Υόρκη θα πέσουν - Το νερό θα γίνει σπάνιο στη Μέση Ανατολή - Η Τουρκία και οι γύρω περιοχές θα αιματοκυλίσουν - Ο Ειρηνικός και ο Ατλαντικός Ωκεανός **θα ενωθούν...κλπ. Αυτά θα είναι μερικά από τα γεγονότα που αναφέρονται στο βιβλίο, το οποίο θεωρείται σαν μια μικρή συνέχεια (συμπλήρωμα) του βιβλίου με τίτλο** «ΠΟΛΕΜΙΚΕΣ ΣΥΓΚΡΟΥΣΕΙΣ ΤΩΝ ΕΣΧΑΤΩΝ ΚΑΙΡΩΝ»**.**

ISBN: 978 - 618 - 80075 - 0 - 5

Α΄ έκδοση: 06/2012 - Β΄ έκδοση: 03/2021

Σελίδες 160

«ΔΟΓΜΑΤΑ και ΟΜΟΛΟΓΙΕΣ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ»: Πρόκειται για ένα βιβλίο, που παρουσιάζει με συνοπτικό τρόπο τις διάφορες Χριστιανικές ομολογίες, ομάδες και κινήσεις που υπάρχουν στην Ελλάδα και **πρωτοτυπεί** στο γεγονός ότι έχει γραφτεί από ***«αναγεννημένο ΠΙΣΤΟ»*** και αφορά ***«αναγεννημένες ΚΙΝΗΣΕΙΣ»,*** με βασικό στόχο να υπάρχει μια αντικειμενική ενημέρωση, καθόσον στα λεγόμενα **«αντιαιρετικά εγχειρίδια»** της επίσημης κατεστημένης Εκκλησίας υπάρχουν πολλές ανακρίβειες για τους «ετερόδοξους», όπως αποκαλούν τους μη ανήκοντες στην Ελλαδική Εκκλησία